



## HAUPTKATALOG

MÜLLER · KLEINKUNST AUS DEM ERZGEBIRGE®

## Inhalt

### *Contents*

<b>EINLEITUNG</b>	3	Kurze Geschichte der Müllerschen Manufaktur <i>The History of Our Company</i>
<b>SORTIMENT</b>	7	Die Rolf Zuckowski Edition <i>The Rolf Zuckowski edition</i>
	9	Zuhause im Erzgebirge <i>At Home in the Erzgebirge</i>
	18	In den Tiefen des Waldes <i>In the Depths of the Forests</i>
	23	Besuch im Hasen- und Bärenland <i>A Visit to Bunnies and Bears</i>
	36	Historisches Dresden neu entdecken <i>Discover Dresden's History</i>
	40	Auf Reisen um die Welt <i>A Trip around the World</i>
	46	Unterwegs zur Arbeit <i>On the Way to Work</i>
	52	Stille Nacht in Bethlehem <i>Silent Night in Bethlehem</i>
	64	Sportliche Winterfreuden <i>Winter Sport Fun</i>
	67	Im Weihnachtsland <i>Home for Christmas</i>
	72	Müllerchen® <i>Müllerchen®</i>
	74	Moderne Räucherfiguren <i>Modern Smoking figures</i>
	77	Zubehör <i>Candles an other Supplies</i>
	78	Produktregister <i>Range of Products</i>

# HOLZKUNST IN SEIFFEN SEIT 1899

Erfolgreich gepflegte Familientradition in der vierten Generation

Im Jahr 1899 wurde die Müllersche Manufaktur als Familienbetrieb von Edmund Oswald Müller, meinem Urgroßvater, in Seiffen gegründet.



Seither sind fast 120 Jahre vergangen und trotz einer wechselvollen Geschichte ist eines unverändert geblieben, die Fertigung erzgebirgischer Originale in hoher kunsthandwerklicher Qualität.

Ebenso prägen seit jeher Innovationen die handwerkliche Produktion, die bereits in den Anfangsjahren äußerst vielgestaltig war. Sie reichte von Kinderspielzeug über typische Seiffener Miniaturen in der

Streichholzschatzel bis hin zum kompletten Puppenmöbel im Stil der jeweiligen Zeit. Auch kleine Autos, Schmuckkästchen, Tischgarnituren und Leuchter aus Holz wurden hergestellt.

Nach dem frühen Tod von Edmund Oswald Müller übernahm 1943 mein Großvater Paul den Betrieb und führte ihn im Sinne des Firmengründers weiter. Mit naturbelassenen Erzeugnissen aus Holz, sorgfältig ausgewählt und fein verarbeitet, fand unsere Firma bereits damals weltweit Anerkennung. Ende der 1950er Jahre gelangten mit den ersten Pyramiden zunehmend Elemente aus der erzgebirgischen Volkskunst in das Sortiment, das von 1973 bis ins Jahr 2000 unter der Leitung meines Vaters Gunter Müller mit eigenständigen Neuentwicklungen stilsicher vervollständigt und ausgebaut wurde.

Seit dem Jahr 2001 liegen die Geschicke unserer Manufaktur in meinen Händen und somit findet die gute kunsthandwerkliche Tradition in der vierten Generation ihre Fortsetzung. Mein Meisterstück, der erste große und komplett innenbeleuchtete Schwibbogen "Seiffener Dorf", ist beispielgebend für unsere Innovationsfreude.

Neue figürliche Kompositionen und technische Entwicklungen, die aus den inspirierenden Zusammenarbeiten mit dem



Kinderliederstar Rolf Zuckowski und der Skispringerlegende Jens Weißflog entstanden sind bilden heute die Grundlage für die Weiterentwicklung unserer Kollektion. In gemeinsamer Arbeit mit Prof. Ludwig Gütter sowie der Fakultät für Informatik an der Technischen Universität Chemnitz wurde eine elektronische Spieldose mit neuester Wiedergabe- und Aufnahmetechnik entwickelt und fand in der „Musika-

eine eindrucksvolle Synthese. Der Erfolg dieser elektronischen Spieldosen mit wechselbaren Motivplattformen war einzigartig! Zahlreiche positive Hinweise haben dazu geführt, dass die Elektronik noch einmal maßgeblich überarbeitet wurde und in der aktuellen Ausführung bis zu 25 Stunden Musik speichern kann. Die bereits einfache Bedienung wurde darüber hinaus durch die automatische Motivplattformerkennung noch weiter vereinfacht.

Aber ganz gleich ob Spieldosen, charaktervolle Figuren, Pyramiden oder vielgestaltige Schwibbögen, sie alle werden in unserer Manufaktur mit großer Sorgfalt und Liebe zum kunstvollen Handwerk dafür geschaffen, Ihnen Freude zu bereiten. Davon können Sie sich auf den folgenden Seiten bildreich überzeugen. Mit dem vorliegenden Katalog möchten wir Sie auf eine besondere Entdeckungsreise mitnehmen. Unterschiedliche „Reiseziele“ werden Sie dabei durch das aktuelle Sortiment unserer Werkstätten führen, begleitet von unserem Müllerchen®, einem Räuchermann. Er be-

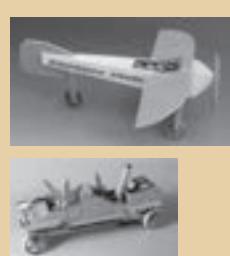


lischen Edition“ im Jahr 2009 ihre klangvolle Erstauflage. Neues musikalisches Klangerlebnis und traditionsreiche Holzkunst bilden in dieser besonderen Edition



**1899**

1899 | 1904 | 1909 | 1914 | 1919 | 1924 | 1929 | 1934 | 1939 | 1944 | 1949 | 1959



**1943**



gleitet Sie durch Ihren Streifzug durch unsere Produktwelt vom Spielzeugdorf Seiffen hinein in das Erzgebirge und seine Wälder, weiter über die Elbtropole Dresden hinaus in die große Welt, um am Schluss nach sportlichen Winterausflügen im Schnee wieder ins Weihnachtsland zurückzukehren.

Wir würden uns freuen, wenn Sie beim Schauen und Lesen auf dieser Reise Ihre ganz eigenen Entdeckungen machen.



*Our family-run company was founded by my great-grandfather Edmund Oswald Müller in 1899. In almost 120 years since then, many a change has come up, but one thing has remained unchanged: We still make original Erzgebirge wooden folklore articles of the highest standard. Beginning in our very first days, innovation has always marked our products. Then, they included toys, matchbox size miniatures, complete sets of furniture for dollhouses in contemporary styles, miniature cars, decorative boxes, wooden candlesticks, trays and other articles. Edmund Oswald Müller died prematurely in 1943 so my grandfather Paul took over. He followed in his father's footsteps. Painstakingly made unvarnished products of carefully selected woods established our company's international reputation. Towards the end of the 1950s, elements of Erzgebirge folklore such as pyramids began to enrich our range of articles. Between 1973 and 2000, my father Gunter Müller continued this way,*

Ringo Müller

Ringo Müller, Seiffen Januar 2017



1973

1964 | 1969 | 1974 | 1979 | 1989 | 1994 | 1999 | 2004 | 2009 | 2014 | 2016



2000

1994 | 1999 | 2004 | 2009 | 2014 | 2016



*adding innovative designs to the traditional styles. It is now up to me to represent the fourth generation. I've been in charge of our company since 2001. My masterpiece is SEIFFENER DORF (Village of Seiffen). It is the very first large and completely illuminated candle arch the world has ever seen. It stands for how much delight we take in innovation. Our latest novelties are based on co-operation with a number of Germans of international fame such as ski-jumping legend Jens Weißflog or composer Rolf Zuckowski (well-known for his nursery rhymes). In 2009, we came out with our Musical Edition: Working together with trumpeter-star Ludwig Güttler and with the Technical University of Chemnitz, we introduced a music box equipped with the latest audio technology. Customers may now enjoy high-quality music sounding from an article of traditional craft. As the pieces of figurine decoration spinning on top of the box can be exchanged, customers may adapt it to a large variety of occasions. This box has been an overwhelming success. By now, we've again improved the electronic equipment which is currently designed to save 25 hours of music.*

*Operation is easy: You apply your choice of figurine decoration and the box will automatically determine which music you'd like it to play. Whatever you prefer, all our music boxes, our true-to-character figurines, pyramids or candle arches are carefully made for your delight, as the illustrated pages to follow will show you. This catalogue invites you to explore. Our Müllerchen®, a smoking man of modern design, will guide you round our company and take you from destination to destination, which is from the toy-making village of Seiffen to the Erzgebirge forests, to the city of Dresden and far away to wherever in the world. In the end, returning from an outing in the winter, you will again find yourself in what we call WEIHNACHTSLAND, Seiffen, our home replete with Christmas tradition. Enjoy the tour and find out what you like best – it will be our pleasure to watch you smile at what you're going to see.*



Ringo Müller, Seiffen Januar 2017



# DIE ROLF ZUCKOWSKI EDITION

## The ROLF ZUCKOWSKI edition



„Hallo Mama! Hallo Papa!“ Vogelhochzeit mit Liedern von Rolf Zuckowski. Unter dieser Bezeichnung erschien im 115. Jubiläumsjahr der Manufaktur die neueste Motivplattform für elektronische Spieldosen. Das bekannte Singspiel des berühmten Künstlers, der auch die Idee zur figurlichen Umsetzung dieser Nestszene lieferte, enthält herzerfrischende Aufnahmen, die Kinder besonders zum Miterleben anregen.

*In our 115th year we presented you one more Zuckowski edition:  
Hallo Mama! Hallo Papa! features a story of two birds marrying. These heart-warming recordings inspire children to feel with what the birds do. Zuckowski also supplied the idea for a suitable piece of figurine decoration.*

**19010**  
Elektronische Spieldose V3.0 mit BT-Soundelektronik und IR-Barcodeleser Höhe 6cm, ø 18cm, (ohne Motivplattform) *Electronic Music Box V3.0 with BT-Electronic sound IR-Reader ø 7.1", height 2.4"*  
*(without motif platform)*

**19814**  
Motivplattform für elektronische Spieldose, Rolf Zuckowski Edition „Hallo Mama! Hallo Papa!“ Vogelhochzeit, Höhe 13cm *Motif platform separate for electronic Music box, Rolf Zuckowski edition "Hello Mama! Hello Papa!" A birds wedding, height 5.1"*



 **19010 + 19814**



 Scan for VIDEO



 **19810**

Der Liedermacher Rolf Zuckowski stellt für die elektronischen Spieldosen, der nach ihm benannten Sonderedition, eine Auswahl seiner beliebtesten Stücke zur Verfügung. Den Auftakt bildete die bekannte Kindergeschichte „In der Weihnachtsbäckerei“, das in dem gleichnamigen Figurenmotiv der Spieldose seine kunstvolle Entsprechung fand. Als zweite Edition folgte wenig später die Hasengeschichte „Ich bin stark“.

*Singer-songwriter Rolf Zuckowski has approved a selection of his most popular numbers to be played by the special edition electronic music boxes that bear his name. First on the programme was the well-known children's tale 'In der Weihnachtsbäckerei' (In the Christmas Bakery), which finds its artistic counterpart in the eponymous motif of figures on the music box. A second edition followed based on the story of a bunny, 'Ich bin stark' (I Am Strong).*

Motivplattformen für elektronische Spieldosen  
*Motif platforms separate for electronic Music boxes*

**19810**  
Rolf Zuckowski Edition „In der Weihnachtsbäckerei“  
Höhe 13cm  
*Rolf Zuckowski edition, Christmas bakery, height 5.1"*

**19892**  
Rolf Zuckowski Edition „Ich bin stark“, Rolf's Hasengeschichten, Höhe 10cm  
*"I am strong", Rolf Zuckowski's Easter Stories, height 3.9"*



 **19892**

Mit Rolf's Hasengeschichten "Ich bin stark" spielte der Liedermacher wieder seine bekannten Stücke passend zur Osterzeit für uns ein. Der kleine Hase ist traurig, weil sein Großvater gestorben ist und möchte keine Eier mehr bemalen. Doch es ist kurz vor Ostern und die anderen Hasen wollen ihn aufmuntern mitzuhelfen, um seinen Kummer zu vergessen. Schließlich gelingt es ihnen, und der kleine Hase hilft voller Freude mit. Die zauberhaften Lieder sind ein großer Spaß für alle Kinder und Junggebliebenen. Viele kleine Details stecken in dem liebevoll gestalteten Hasenkinderzimmer, in dem die Hasenmama am Bett ihres Kindes eine kleine Gute-Nacht-Geschichte vorliest.

*Ich bin stark (I'm strong) features a number of Easter bunny stories. Little bunny's grandfather has died so Bunny is sad and no longer interested in painting Easter eggs. His family encourage him to take action, hoping he'll find back to normal, and they're successful. Zuckowski's enchanting rhymes inspire both children and all who still feel young. Bunny's room is lovingly designed to show the detail. His mom is sitting by his bed reading a good-night story.*



## DIE MUSIKALISCHE EDITION

### The musical edition

**19010**  
Elektronische Spieldose V3.0  
mit BT-Soundelektronik  
und IR-Barcodeleser  
Höhe 6cm, ø 18cm,  
(ohne Motivplattform)  
*Electronic Music Box V3.0 with  
BT-Electronic sound IR-Reader  
ø 7.1", height 2.4"  
(without motif platform)*

Motivplattformen für  
elektronische Spieldosen  
*Motif platforms separate for  
electronic Music boxes*



**19800**

Blechbläserensemble  
Ludwig Gütter an der  
Frauenkirche, Höhe 15 cm  
*Brass player ensemble Ludwig  
Gütter on the Frauenkirche,  
height 5.9"*

19010 + 19872

19820

19898



Scan for  
VIDEO

**19804**  
Historische Figuren an der  
Frauenkirche, Höhe 15 cm  
*Historic figurines  
on the Frauenkirche,  
height 5.9"*



**19820**  
Oktoberfest, Höhe 17 cm  
*Oktoberfest, height 5.1"*

**19840**  
Kurrende mit Seiffener  
Kirche, natur, Höhe 13 cm  
*Carolers with Seiffen church,  
natural, height 5.1"*

**19860**  
Weihnachtsmann  
und Geschenkeengel,  
Höhe 15 cm  
*Santa and gift-bringing angels,  
height 5.9"*

**19872**  
Erzgebirgsmotiv „Seiffen“,  
Höhe 13 cm  
*Erzgebirge scene "Seiffen",  
natural, height 5.1"*

**19898**  
Liebespaar auf der  
Gartenbank, Höhe 21 cm  
*Lovers on yard bench,  
height 8.3"*

**19886**  
Bärenspielplatz mit beweg-  
licher Wippe, Höhe 10 cm  
*Bears in the playground  
with moving see-saw,  
height 3.9"*

**19888**  
Hasenspielplatz mit  
beweglicher Wippe,  
Höhe 10 cm  
*Easter bunny's in the  
playground with moving  
see-saw,  
height 3.9"*

**19890**  
Gute-Nacht-Geschichten  
am Bärenbett, Höhe 8 cm  
*Mother bear tells  
bedtime stories,  
height 3.1"*

Verfügten bisher die mechanischen Spieldosen nur über ein festes Musikrepertoire, lassen sich nun auf Wunsch die Spieldosen aus der MUSIKALISCHEN EDITION neben bereits vorinstallierten Stücken mit zusätzlichen Melodien erweitern. Außerdem wurde für diese Edition eine Spieldose mit auswechselbaren Motivplattformen entwickelt. Damit kann dem „Klangkörper“ mit Antrieb und elektronischem „Herz“ je nach Saison, Stimmung oder Anlass ein entsprechendes Motiv aufgesetzt werden.

Whereas mechanical music boxes of a previous generation had only a fixed repertoire of melodies, the modern equivalent can now be wirelessly linked to a computer or mobile phone and download more tunes to add to those preinstalled. Furthermore, a music box with interchangeable 'motif platforms' has been developed for this edition. In this way, the sounding box with its electronic 'heart' can serve as a base for arrangements that reflect the season, mood or occasion. This special edition is an impressive synthesis of musical delights and the traditional art of wood turning.





Zuhause im Erzgebirge





## ZUHAUSE IM ERZGEBIRGE At Home in the Erzgebirge

**10120**

Pyramide klein,  
Kurrende, 1-stöckig,  
natur mit Teelichte,  
17 x 16 x 24 cm  
*Pyramid small,  
carolers, 1-tier,  
natural with tea-candles,  
6.7x6.3x9.5"*



**10320**

Pyramide Kurrende,  
5 Figuren, natur,  
21 x 14 x 29 cm  
*Pyramid Carolers,  
1-tier, natural,  
8.3x5.5x11.8"*



**10344**

Pyramide  
Erzgebirgsfiguren,  
1-stöckig, natur,  
25 x 15 x 30 cm  
*Pyramid Erzgebirge figurines,  
1-tier, natural,  
9.4x6.3x11.8"*

**10120**

**10376**  
Bogenpyramide,  
Seiffener Kirche, natur,  
LED-Beleuchtung  
batteriebetrieben,  
29 x 22 x 34 cm  
*Pyramid arch,  
Seiffen Church, natural,  
LED illuminated  
battery operated,  
11.4x8.7x13.8"*



Schalterdetail  
(Ansicht von hinten)  
*Detail Switch (backside view)*



**10344**

**10320**



**10516 (230V) / 10520 (120V)**



**10376**



**10380**

In der Bogenpyramide „Seiffener Dorf“ finden sich typische Originale des erzgebirgischen Spielzeugdorfes zusammen, wie die bekannten Kurrendesänger und die Seiffener Kirche. Dazu gehört auch der Wegweiser, den man im Original bei einem Besuch im Zentrum des Ortes entdecken kann.

*Our pyramid arch Seiffen Village depicts features of our village, such as the church and the carolers. You also see the signpost that is in the center of the village.*



**12312**

**10380**

Pyramide Seiffener Dorf  
Spitzbogen, groß,  
1-stöckig, natur,  
35x28x36 cm  
*Pyramid Seiffen village,  
large, 1-tier, natural,  
13.4x10.2x14.2"*



**10512**

Pyramide  
Erzgebirgsmotiv,  
3-stöckig, natur,  
32x32x54 cm  
*Pyramid  
Erzgebirge motif,  
3-tier, natural,  
11.8x11.8x21.7"*

**10684 (230V/50Hz)**

**10688 (120V/50Hz)**  
Pyramide Erzgebirgsmotiv,  
4-stöckig, natur,  
elektrisch beleuchtet  
und angetrieben,  
35x30x70 cm  
*Pyramid Erzgebirge scene,  
4-tier, natural,  
electrical illuminated  
and driven,  
13x11.4x27.6"*

**12312**

Spitzbogen Kurrende,  
natur, 30x10x18 cm  
*Candle arch Carolers,  
pointed arch, natural,  
11.8x3.9x7.1"*



**10512**

**10684 (230V)**  
**10688 (120V)**



## ZUHAUSE IM ERZGEBIRGE At Home in the Erzgebirge

**12000** (230V/50Hz)

**12002** (120V/50Hz)

Schwibbogen Seiffener Dorf,  
groß, natur, komplett  
elektrisch beleuchtet,  
limitierte Auflage,  
102x24x56 cm  
*Candle arch village of Seiffen,  
large, natural, limited Edition,  
electrical illuminated,  
41.3x9.4x22"*



**12508** (110V - 230V)

**12508** (110V - 230V/50Hz)  
Schwibbogen Kurrende  
kleines Dorf, natur,  
kompl. elektrisch beleuchtet,  
57x12x32 cm  
*Candle arch  
Carolers small village,  
natural, electrical illuminated,  
22.4x4.7x12.6"*



**12524** (230V) / **12526** (120V)

**12524** (230V/50Hz)

**12526** (120V/50Hz)

Schwibbogen  
Kurrende kleines Dorf  
natur, elektrisch beleuchtet,  
57x11x32 cm  
*Candle arch  
Carolers small village,  
natural, electrical illuminated,  
22.8x4.3x13"*

Seit fast 300 Jahren gehört der Schwibbogen zum weihnachtlichen Fest des Lichtes im Erzgebirge. Der Johanngeorgenstädter Bergschmied Johann Teller soll um 1726 den ersten schmiedeeisernen Leuchter in dieser Art gefertigt haben. Während der Name auf einen architektonischen Ursprung verweist, geht die Bogenform auf eine bergmännische Tradition zurück. So haben die Bergleute zur letzten Schicht vor dem Weihnachtsfest ihre brennenden Grubenlampen wie das Mundloch des Stollens halbkreisförmig an die Wand gehängt. Das bogenförmige Wolkenmotiv gehört neben der patentierten Innenbeleuchtung zu einem besonderen Gestaltungsmerkmal unserer Werkstatt und findet sich in vielen unserer Schwibbögen.



**12000** (230V) / **12002** (120V)


**12636** (110V - 230V)

**12660** (110V - 230V)

The candle arch has been part of the Erzgebirge Christmas as a festival of lights for almost 300 years. The first candle arch was made by blacksmith Johann Teller in Johanngeorgenstadt as a wrought-iron work in 1726. The form of the arch goes back to the Erzgebirge mining tradition. For their last shift before Christmas, miners hung their lamps around the outline of the mine entrance, so the lights formed an arch. The cloud motif that can be seen on many of our candle arches and the patented inside illumination are distinct features of products from our workshop.


**12416**

**12856** (110V - 230V)

**14216**

Nußknacker Bergmann,  
Figurenhöhe 23 cm  
*Nutcracker Miner,  
height of figurine 9.1"*

**15016**

Bergmann / Miner

**16016**

Bergmann / Miner

**16020**

Spielwarenverkäufer  
Toy Seller

**16116**

Bergmann / Miner

**16120**

Spielwarenverkäufer  
Toy Seller

**16216**

Bergmann / Miner

**16220**

Spielwarenverkäufer  
Toy Seller

**19010**

Elektronische Spieldose V3.0  
mit BT-Soundelektronik  
und IR-Barcodeleser  
Höhe 6 cm, ø 18 cm,  
(ohne Motivplattform)  
*Electronic Music Box V3.0 with  
BT-Electronic sound IR-Reader  
ø 7.1", height 4.7"*  
*(without motif platform)*

**19872**

Motivplattform für  
elektronische Spieldose,  
Erzgebirgsmotiv „Seiffen“,  
Höhe 13 cm  
*Motif platform separate for  
electronic Music box,  
Erzgebirge scene "Seiffen",  
natural, height 5.1"*

**56124**

Engel, farbig  
Angel, hand-painted

**56128**

Bergmann, farbig  
Miner, hand-painted

**150xx**

Mini-Räuchermann  
Figurenhöhe 13 cm  
*Mini-Smoking men,  
height of figurines 5.1"*

**160xx**

Räuchermänner, klein,  
Figurenhöhe 14 cm  
*Smoking men, small,  
height of figurines 5.5"*

**161xx**

Räuchermänner, mittelgroß,  
Figurenhöhe 19 cm  
*Smoking men, medium,  
height of figurines 7.5"*

**162xx**

Räuchermänner, groß  
Figurenhöhe 23 cm  
*Smoking men, large,  
height of figurines 9.1"*

**561xx**

Baumbehang, Höhe 8 cm  
Christmas tree decoration,  
height 3.1"



19010 + 19872



Scan for  
VIDEO



14216



16020



16220



16120



14216



16016



16216



15016



16116

Alle Räuchermann lassen sich mit regulären Räucherkerzen bestücken.  
*Smoking men to be used with regular incense candles.*



**24204**



Vom lichtertragenden Paar zählt der Bergmann zu den frühen Symbolfiguren des Erzgebirges und gewinnt etwa 1850 mit der Verbreitung der Stearinkerze zunehmend als Lichterträger an Bedeutung. Aufgrund seiner schweren Arbeit unter Tage war das Licht dem Bergmann schon immer notwendige Beleuchtung und zugleich symbolträchtiges Sinnbild des Lebens. Der ihm beigestellte Licherengel geht als Motiv zunächst auf die Rauschgoldengel (Nürnberg) und die Puppendocken der Holzdrechsler zurück und erhielt sein typisches Frauenprofil (Taille, Halsausschnitt) in der Biedermeierzeit.

Mit Wachskerzen oder elektrischer Beleuchtung zaubern in den langen und kalten Wintertagen am Ende des Jahres die ganz schlanken oder auch reich verzierten Engel und Bergmänner aus unserer Werkstatt ein festliches Licht.

**24100**  
Engel und Bergmann,  
natur, Höhe 14 cm  
*Angel and miner,  
natural, height 5.5"*

**24204**  
Engel und Bergmann,  
natur, Höhe 26 cm  
*Angel and miner,  
natural, height 10.2"*

**24208 (230V/50Hz)**  
**24212 (120V/50Hz)**  
Engel und Bergmann,  
natur, elektrisch beleuchtet  
inkl. Trafo,  
Höhe 26 cm  
*Angel and miner,  
natural, electrical illuminated  
incl. transformer,  
height 10.2"*



**24100**



**24420 (230V)**

**24424 (120V)**



**24208 (230V)**

**24212 (120V)**

*The miner with the candle is one of the oldest traditional Erzgebirge figurines and has become increasingly famous with the discovery of stearin as wax for candles in the 1850s. Light was not only a symbol of life for the miners, it was life itself in the darkness of the mine during long days of hard work. The figurine of the miner was soon joined by an angel to complete the pair. The Erzgebirge angel combines the tradition of the golden Nuremberg Christmas angel and the simple lathe-turned Erzgebirge dolls. It got its typical shape with waist and neckline during the Biedermeier period in the 19th century. Illuminated by wax or electric candles, the simple or richly decorated angels and miners from our workshop add a warm and festive light to long and cold winter evenings.*

**24420 (230V/50Hz)**  
**24424 (120V/50Hz)**  
Engel und Bergmann,  
natur, groß, elektrisch  
beleuchtet inkl. Trafo,  
Höhe 40 cm  
*Angel and miner,  
natural, large, electrical  
illuminated incl. transformer,  
height 15.7"*



## ZUHAUSE IM ERZGEBIRGE At Home in the Erzgebirge



**10561**

Pyramide, unbestückt,  
3-stöckig, weiß-gold,  
28 x 30 x 51 cm  
*Pyramid, without figurines  
3-tier, white-gold,  
11 x 11.8 x 20"*

**10565** (230V/50Hz)

**10569** (120V/50Hz)

**Exklusivartikel für  
Fachhandelsring**

Pyramide, unbestückt,  
3-stöckig, weiß-gold,  
elektrisch beleuchtet  
und angetrieben,  
30 x 30 x 58 cm

*Pyramid, without figurines,  
3-tier, white-gold,  
electrically illuminated  
and driven,  
11.8 x 11.8 x 22.8"*



**10565** (230V)

**10569** (120V)



**24422** (230V)

**24426** (120V)



**19010**

Elektronische Spieldose V3.0  
mit BT-Soundelektronik  
und IR-Barcodeleser  
Höhe 6 cm, ø 18 cm,  
(ohne Motivplattform)  
*Electronic Music Box V3.0 with  
BT-Electronic sound IR-Reader ø  
7.1", height 2.4"  
(without motif platform)*

*Electronic Music Box V3.0 with  
BT-Electronic sound IR-Reader ø  
7.1", height 2.4"  
(without motif platform)*

**19840**

Motivplattform für  
elektronische Spieldose  
Kurrende mit Seiffener  
Kirche, natur, Höhe 13 cm  
*Motif platform separate for  
electronic Music box  
Carolers with Seiffen church,  
natural, height 5.1"*

**24422** (230V/50Hz)

**24426** (120V/50Hz)

Engel und Bergmann,  
farbig, groß, elektrisch  
beleuchtet inkl. Trafo,  
Höhe 40 cm  
*Angel and miner,  
hand-painted, large, electrical  
illuminated incl. transformer,  
height 15.7"*



**19010 + 19840**

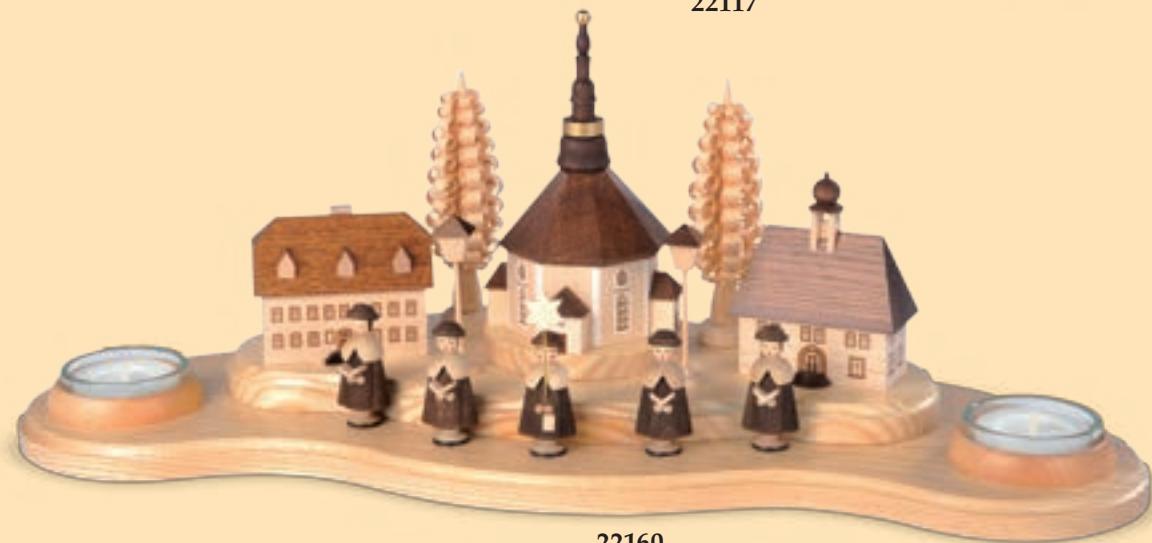
Scan for  
VIDEO




**28100**

**28106**

**28116**

**28104**
**22117**

**22160**
**22117**

Kerzenhalter  
Seiffener Kirche  
und Kurrende,  
natur, 26x11x15 cm  
*Candlestick  
Seiffen church and carolers,  
natural, 10.2x4.3x5.9"*

**22160**

Kerzenhalter  
Seiffener Dorf, groß,  
natur, 40x16x16 cm  
*Candlestick  
Village of Seiffen, large,  
natural, 15.7x6.3x6.3"*

**28100**

Kurrende Seiffener Kirche  
natur, Höhe 12 cm,  
Figurenhöhe 4,5 cm  
*Carolers Seiffen church,  
natural, height 4.7",  
height of figurines 1.8"*

**28104**

Kurrende,  
5 Figuren, mittelgroß,  
natur, Höhe 6,5 cm  
*Carolers,  
5 figurines, medium size,  
natural, height 2.6"*

**28106**

Kurrende,  
5 Figuren, klein,  
natur, Höhe 4,5 cm  
*Carolers,  
5 figurines, small,  
natural, height 1.8"*

**28116**

Seiffener Dorf mit  
Kurrende, natur,  
Höhe 12 cm,  
Figurenhöhe 4,5 cm  
*Village of Seiffen with Carolers,  
natural, height 4.7",  
height of figurines 1.8"*



# In den Tiefen des Waldes





10108



10224



10308



10356



10208



10400

**10108**  
Pyramide klein,  
Rehe geschnitzt, 1-stöckig,  
natur mit Teelichte,  
17x16x24 cm  
*Pyramid small,  
deer, hand-carved, 1-tier,  
natural with tea-candles,  
6.7x6.3x9.5"*

**10208**  
Pyramide Waldleute,  
1-stöckig, natur,  
22x15x28 cm  
*Pyramid Forest people,  
1-tier, natural,  
8.7x5.9x11"*

**10224**  
Bogenpyramide  
Rehe geschnitzt, natur,  
22x15x29 cm  
*Pyramid arch  
Deer, hand-carved, natural,  
8.7x5.9x11.4"*

**10308**  
Pyramide Rehe  
geschnitzt, 1-stöckig, natur,  
21x14x29 cm  
*Pyramid Deer  
hand-carved, 1-tier, natural,  
8.3x5.5x11.8"*

**10356**  
Bogenpyramide  
Waldmotiv, natur,  
25x19x34 cm  
*Pyramid arch  
Forest scene, natural,  
9.8x7.9x13.4"*

**10400**  
Pyramide Waldmotiv,  
2-stöckig, natur,  
30x29x45 cm  
*Pyramid Forest scene,  
2-tier, natural, 11x9.4x17.3"*



## IN DEN TIEFEN DES WALDES *In the Depths of the Forests*

**10404** (230V/50Hz)

**10408** (120V/50Hz)

Pyramide Waldmotiv,  
2-stöckig, natur, elektrisch  
beleuchtet und angetrieben,

25x27x50 cm

*Pyramid Forest scene,  
2-tier, natural, electrical  
illuminated and driven*  
10.2x10.2x19.7"

**10500**

Pyramide Waldmotiv,  
3-stöckig, natur,  
34x32x55 cm

*Pyramid Forest scene,  
3-tier, natural,  
13.4x12.6x21.7"*

**10504** (230V/50Hz)

**10508** (120V/50Hz)

Pyramide Waldmotiv,  
3-stöckig, natur, elektrisch  
beleuchtet und angetrieben,

32x28x63 cm

*Pyramid Forest scene,  
3-tier, natural, electrical  
illuminated and driven*  
12.6x12.6x24.8"



**10404** (230V) / **10408** (120V)



**10504** (230V) / **10508** (120V)



**10500**



**14212**



**14212**



**16086**



**16186**



**16184**



**16212**



**16112**



**16012**

**14212**  
Nußknacker Förster,  
Figurenhöhe 23 cm  
*Nutcracker Forester,  
height of figurine 9.1"*

**15012**  
Förster  
*Forester*

**16012**  
Förster, grün  
*Forester, green*

**16086**  
Waldarbeiter mit Motorsäge  
*Forest worker with power saw*

**16112**  
Förster, grün  
*Forester, green*

**16184**  
Waldarbeiter  
mit Motorsäge auf Sockel  
*Forest worker with power saw,  
on support*

**16185**  
Baumfäller  
mit Motorsäge auf Sockel  
*Tree cutter with power saw,  
on support*

**16186**  
Waldarbeiter mit Motorsäge  
*Forest worker with power saw*

**16212**  
Förster, grün  
*Forester, green*

**150xx**  
Mini-Räuchermann,  
Figurenhöhe 11 cm  
*Mini-Smoking man,  
height of figurine 4.3"*

**160xx**  
Räuchermann, klein,  
Figurenhöhe 14 cm  
*Smoking men, small,  
height of figurines 5.5"*

**161xx**  
Räuchermann, mittelgroß,  
Figurenhöhe 18 cm  
*Smoking men, medium,  
height of figurines 7.1"*

**162xx**  
Räuchermann, groß,  
Figurenhöhe 23 cm  
*Smoking men, large,  
height of figurines 9.1"*

Alle Räuchermann lassen  
sich mit regulären Räucher-  
kerzen bestücken.  
*Smoking men to be used with  
regular incense candles.*



## IN DEN TIEFEN DES WALDES *In the Depths of the Forests*

**16010**

Waldarbeiter, grau  
Forest worker, male, grey

**16052**

Baumfäller  
Tree cutter

**16110**

Waldarbeiter, grau  
Forest worker, male, grey

**16152**

Baumfäller  
Tree cutter

**16210**

Waldarbeiter, grau  
Forest worker, male, grey

**16294**

Räuchermann, groß,  
Baum, grün,  
Figurenhöhe 21 cm  
Smoking man, large,  
Tree, green,  
height of figurine 8.3"

**16605**

Räuchermann, groß,  
Wichtel mit Laterne,  
Figurenhöhe 25 cm  
Smoking man, large,  
gnome with lantern,  
height of figurine 9.8"

**16649**

Räuchermann, groß,  
Hexe mit Rabe und  
Fliegenpilz,  
Figurenhöhe 25 cm  
Smoking man, large,  
witch with raven and fly agaric,  
height of figurine 9.8"



16605



16649



16294



16210



Rückansicht  
Backside view



16010



16110



16052



16152

Alle Räuchermänner lassen  
sich mit regulären Räucher-  
kerzen bestücken.  
*Smoking men to be used with  
regular incense candles.*

Sammelfreude  
im Land der  
Hasen & Bären





## BESUCH IM HASENLAND *A Visit to Bunnies*

**42108**

Hasenfrau, klein,  
natur, Höhe 11 cm  
*Easter bunny, female, small,  
natural, height 4.3"*

**42110**

Hasenmann, klein,  
natur, Höhe 11 cm  
*Easter bunny, male, small,  
natural, height 4.3"*

**42120**

Hasenmann mit Windrad,  
klein, natur, Höhe 11 cm  
*Easter bunny, male,  
with wind wheel,  
small, natural, height 4.3"*

**42122**

Hasenfrau, groß,  
natur, Höhe 18 cm  
*Easter bunny, female, large,  
natural, height 7.1"*

**42124**

Hasenmann, groß,  
natur, Höhe 18 cm  
*Easter bunny, male, large,  
natural, height 7.1"*

**42140****42120****42108****42110****42120****42140****42142****42156****42158****42150**

Hase mit Katze, klein,  
natur, Höhe 11 cm  
*Easter bunny, male,  
with little cat, small, natural,  
height 4.3"*

**42142**

Hase mit Vogelkäfig, klein,  
natur, Höhe 11 cm  
*Easter bunny, male,  
with bird cage, small,  
natural, height 4.3"*

**42148**

Hasenmaler, klein,  
natur, Höhe 11 cm  
*Easter bunny, male, painter,  
small, natural,  
height 4.3"*

**42150**

Hase mit Drachen, klein,  
natur, Höhe 11 cm  
*Easter bunny, male, with kite,  
small, natural,  
height 4.3"*

**42156**

Hasengärtnerin, klein,  
natur, Höhe 11 cm  
*Easter bunny, female,  
gardener, small,  
natural, height 4.3"*

**42158**

Hasengärtner, klein,  
natur, Höhe 11 cm  
*Easter bunny, male,  
gardener, small,  
natural, height 4.3"*

**42148****42122****42124**



**42152**



**42154**



**42144**



**42146**



**42160**



**42162**



**42164**



**42182**



**42178**



**42168**



**42166**

**42144**  
Hasenschulmädchen,  
klein, natur, Höhe 11 cm  
*Easter bunny, school girl, small,  
natural, height 4.3"*

**42146**  
Hasenschuljunge,  
klein, natur, Höhe 11 cm  
*Easter bunny, school boy, small,  
natural, height 4.3"*

**42152**  
Hasenschulanfängerin,  
klein, natur, Höhe 11 cm  
*Easter bunny, female,  
school beginner, small,  
natural, height 4.3"*

**42154**  
Hasenschulanfänger,  
klein, natur, Höhe 11 cm  
*Easter bunny, male,  
school beginner, small,  
natural, height 4.3"*

**42160**  
Hasenmutter mit Kind,  
klein, natur, Höhe 11 cm  
*Easter bunny, female,  
with little child, small,  
natural, height 4.3"*

**42162**  
Hasenvater mit Kind,  
klein, natur, Höhe 11 cm  
*Easter bunny, male,  
with little child,  
natural, height 4.3"*

**42164**  
Hasenmutter mit  
Kinderwagen, klein,  
natur, Höhe 11 cm  
*Easter bunny, female,  
with buggy,  
natural, height 4.3"*

**42166**  
Hasenvater mit  
spielendem Kind,  
natur, Höhe 11 cm  
*Easter bunny, male,  
with playing child, small,  
natural, height 4.3"*

**42168**  
Zwei spielende Hasenkinder,  
klein, natur, Höhe 6 cm  
*Two bunnies, children,  
playing, small,  
natural, height 2.4"*

**42178**  
Hasenmutter mit  
badendem Kind,  
klein, natur, Höhe 11 cm  
*Easter bunny, female, with little  
child have a bath, small,  
natural, height 4.3"*

**42182**  
Hase auf Roller,  
klein, natur, Höhe 11 cm  
*Easter bunny, male, on scooter,  
small, natural, height 4.3"*



## BESUCH IM HASENLAND A Visit to Bunnies

**42184**

Hasemann mit Schubkarre,  
klein, natur, Höhe 11 cm  
*Easter bunny, male,  
with wheelbarrow,  
small, natural, height 4.3"*



**42186**

Hase Wanderer  
am Wegweiser,  
klein, natur, Höhe 14 cm  
*Easter bunny, male,  
hiker at signpost,  
small, natural, height 5.5"*



**42188**

Hasenvater mit Kind  
auf Bollerwagen,  
klein, natur, Höhe 11 cm  
*Easter bunny, male, with child  
on wooden handcart,  
small, natural, height 4.3"*



**42190**



**42190**

Hase Wandersmann,  
klein, natur, Höhe 11 cm  
*Easter bunny, male, wayfarer,  
small, natural, height 4.3"*



**42186**



**42194**



**42198**



**42196**

Hase Angler am Teich,  
klein, natur, Höhe 8 cm  
*Easter bunny, male,  
fisherman on pond,  
small, natural, height 3.1"*

**42198**

Hasenpaar auf Bank,  
klein, natur, Höhe 9 cm  
*Easter bunny, couple,  
on garden bench,  
small, natural, height 3.5"*



**42192**



**42188**



**42109**



**42111**



**42121**



**42141**



**42143**



**42145**



**42149**



**42147**

**42109**  
 Hasenfrau, klein,  
 farbig lasiert, Höhe 11 cm  
*Easter bunny, female, small,  
 colored-stained, height 4.3"*

**42111**  
 Hasenmann, klein,  
 farbig lasiert, Höhe 11 cm  
*Easter bunny, male, small,  
 colored-stained, height 4.3"*

**42121**  
 Hasenmann mit Windrad,  
 klein, farbig lasiert,  
 Höhe 11 cm  
*Easter bunny, male,  
 with wind wheel, small,  
 colored-stained, height 4.3"*

**42141**  
 Hase mit Katze, klein  
 farbig lasiert, Höhe 11 cm  
*Easter bunny, male,  
 with little cat, small,  
 colored-stained, height 4.3"*

**42143**  
 Hase mit Vogelkäfig, klein,  
 farbig lasiert, Höhe 11 cm  
*Easter bunny, male,  
 with bird cage, small,  
 colored-stained, height 4.3"*

**42145**  
 Hasenschulmädchen, klein,  
 farbig lasiert, Höhe 11 cm  
*Easter bunny, school girl, small,  
 colored-stained, height 4.3"*

**42147**  
 Hasenschuljunge, klein,  
 farbig lasiert, Höhe 11 cm  
*Easter bunny, school boy, small,  
 colored-stained, height 4.3"*

**42149**  
 Hasemaler, klein,  
 farbig lasiert,  
 Höhe 11 cm  
*Easter bunny, male, painter,  
 small, colored-stained,  
 height 4.3"*

**42151**  
 Hase mit Drachen, klein,  
 farbig lasiert, Höhe 11 cm  
*Easter bunny, male, with kite,  
 small, colored-stained,  
 height 4.3"*



## BESUCH IM HASENLAND *A Visit to Bunnies*

**42157**

Hasengärtnerin, klein,  
farbig-lasiert, Höhe 11 cm  
*Easter bunny, female,  
gardener, small,  
colored-stained, height 4.3"*



**42159**

Hasengärtner, klein,  
farbig-lasiert, Höhe 11 cm  
*Easter bunny, male,  
gardener, small,  
colored-stained, height 4.3"*



**42157**

Hasenvater mit Kind, klein,  
farbig-lasiert, Höhe 11 cm  
*Easter bunny, male,  
with little child, small,  
colored-stained, height 4.3"*



**42185**

**42163**

Hasenvater mit Kind, klein,  
farbig-lasiert, Höhe 11 cm  
*Easter bunny, male,  
with little child, small,  
colored-stained, height 4.3"*

**42157**

Hasenmutter mit  
Kinderwagen, klein,  
farbig-lasiert, Höhe 11 cm  
*Easter bunny, female,  
with buggy,  
colored-stained, height 4.3"*



**42165**

Hasenmutter mit  
badendem Kind, klein,  
farbig-lasiert, Höhe 11 cm  
*Easter bunny, female, with little  
child have a bath, small,  
colored-stained, height 4.3"*



**42161**

**42179**

Hasenmutter mit  
badendem Kind, klein,  
farbig-lasiert, Höhe 11 cm  
*Easter bunny, female, with little  
child have a bath, small,  
colored-stained, height 4.3"*

**42163**

Hase auf Roller, klein,  
farbig-lasiert,  
Höhe 11 cm  
*Easter bunny, male, on scooter,  
small, colored-stained,  
height 4.3"*



**42185**

Hasenmann mit  
Schubkarre, klein,  
farbig lasiert, Höhe 11 cm  
*Easter bunny, male, with  
wheelbarrow, small,  
colored-stained, height 4.3"*



**42179**



**42183**



42189



42191



42187



42195



42199



42197



42193

**42187**  
 Hase Wanderer  
 am Wegweiser,  
 klein, farbig lasiert,  
 Höhe 14 cm  
*Easter bunny, male,  
 hiker at signpost, small,  
 colored-stained, height 5.5"*

**42189**  
 Hasenvater mit Kind  
 auf Bollerwagen, klein,  
 farbig lasiert,  
 Höhe 11 cm  
*Easter bunny, male, with  
 child on wooden handcart,  
 small, colored-stained,  
 height 4.3"*

**42191**  
 Hase Wandersmann,  
 klein, farbig lasiert,  
 Höhe 11 cm  
*Easter bunny, male,  
 wayfarer, small,  
 colored-stained,  
 height 4.3"*

**42193**  
 Gute-Nacht-Geschichten  
 am Hasenbett,  
 klein, farbig lasiert,  
 Höhe 10 cm  
*Good-night-stories on Easter  
 bunny's bed, small,  
 colored-stained, height 3.9"*

**42195**  
 Hasenfrau am Gartenzaun,  
 klein, farbig lasiert,  
 Höhe 14 cm  
*Easter bunny, female,  
 at garden fence,  
 small, colored-stained,  
 height 5.5"*

**42197**  
 Hase Angler am Teich,  
 klein, farbig lasiert,  
 Höhe 8 cm  
*Easter bunny, male,  
 fisherman on pond,  
 small, colored-stained,  
 height 3.1"*

**42199**  
 Hasenpaar auf Bank,  
 klein, farbig lasiert,  
 Höhe 9 cm  
*Easter bunny, couple,  
 on garden bench,  
 small, colored-stained,  
 height 3.5"*

## BESUCH IM HASENLAND A Visit to Bunnies

**19010**

Elektronische Spieldose V3.0  
mit BT-Soundelektronik  
und IR-Barcodeleser  
Höhe 6cm, ø 18cm,  
(ohne Motivplattform)  
*Electronic Music Box V3.0 with  
BT-Electronic sound IR-Reader ø  
7.1", height 2.4"  
(without motif platform)*



**19814**

Motivplattform für  
elektronische Spieldose,  
Rolf Zuckowski Edition  
„Hallo Mama! Hallo Papa!“  
Vogelhochzeit, Höhe 13cm  
*Motif platform separate for  
electronic Music box,  
Rolf Zuckowski edition  
"Hello Mama! Hello Papa!"  
A birds wedding, height 5.1"*

**19892**

Motivplattform für  
elektronische Spieldose,  
Rolf Zuckowski Edition  
„Ich bin stark“  
Rolf's Hasengeschichten,  
Höhe 10cm  
*Motif platform separate for  
electronic Music box,  
"I am strong"*  
*Rolf Zuckowski's Easter Stories,  
height 3.9"*

 **19010 + 19814**

„Hallo Mama! Hallo Papa!“ Vogelhochzeit mit Liedern von Rolf Zuckowski. Unter dieser Bezeichnung erschien im 115. Jubiläumsjahr der Manufaktur die neueste Motivplattform für elektronische Spieldosen. Das bekannte Singspiel des berühmten Künstlers, der auch die Idee zur figürlichen Umsetzung dieser Nestszene lieferte, enthält herzerfrischende Aufnahmen, die Kinder besonders zum Miterleben anregen.

*In our 115th year we presented you one more Zuckowski edition:  
Hallo Mama! Hallo Papa! features a story of two birds marrying. These heart-warming recordings inspire children to feel with what the birds do. Zuckowski also supplied the idea for a suitable piece of figurine decoration.*



 **19010 + 19892**

Diese Motivplattform ist die zweite Auflage aus der Rolf Zuckowski Edition. Mit Rolf's Hasengeschichten "Ich bin stark" spielte der Liedermacher wieder seine bekannten Stücke passend zur Osterzeit für uns ein. Der kleine Hase ist traurig, weil sein Großvater gestorben ist und möchte keine Eier mehr bemalen. Doch es ist kurz vor Ostern und die anderen Hasen wollen ihn aufmuntern mitzuhelfen, um seinen Kummer zu vergessen. Schließlich gelingt es ihnen, und der kleine Hase hilft voller Freude mit. Die zauberhaften Lieder sind ein großer Spaß für alle Kinder und Junggebliebenen. Viele kleine Details stecken in dem liebevoll gestalteten Hasenkinderzimmer, in dem die Hasenmama am Bett ihres Kindes eine kleine Gute-Nacht-Geschichte vorliest.

*This piece of figurine decoration marks our second Rolf Zuckowski edition. Ich bin stark (I'm strong) features a number of Easter bunny stories. Little bunny's grandfather has died so Bunny is sad and no longer interested in painting Easter eggs. His family encourage him to take action, hoping he'll find back to normal, and they're successful. Zuckowski's enchanting rhymes inspire both children and all who still feel young. Bunny's room is lovingly designed to show the detail. His mom is sitting by his bed reading a goodnight story.*



Scan for VIDEO

19010 + 19886

Was in der MUSIKALISCHEN EDITION wirklich steckt, sieht man ihr von außen kaum an. Die Fakultät für Informatik der Technischen Universität Chemnitz entwarf in knapp 3-jähriger Entwicklungszeit gemeinsam mit den Müllerschen Werkstätten eine elektronische Spieldose, die mit neuester Wiedergabe- und Aufnahmetechnik ausgestattet ist. Verfügten bisher die mechanischen Spieldosen nur über ein festes Musikrepertoire, lässt sich nun auf Wunsch die Spieldose kabellos vom Computer oder Handy ansteuern und – neben bereits vorinstallierten Stücken – mit zusätzlichen Melodien erweitern. Außerdem wurde für diese Edition eine Spieldose mit auswechselbaren Motivplattformen entwickelt. Damit kann dem „Klangkörper“ mit Antrieb und elektronischem „Herz“ je nach Saison, Anlass oder Stimmung ein entsprechendes Motiv aufgesetzt werden. Während also der Spieldosenkörper unverändert bleibt, drehen sich zur abgerufenen Melodie entweder die Hasen- oder Bärenkinder auf ihrem Spielplatz, das Liebespaar unter dem Baum, oder auch die Blechbläser um die Dresdner Frauenkirche, der Weihnachtsmann um den Christbaum, die Kurrendesänger um die Seiffener Kirche...  
Musikalisches Klangerlebnis und traditionsreiche Holzkunst bilden in dieser besonderen Edition eine eindrucksvolle Synthese.

*A superficial inspection of the MUSICAL EDITION gives no idea of what is going on inside. The Faculty of Computer Science at the Technical University of Chemnitz collaborated with the Müller workshops over a three-year period to develop an electronic music box which is equipped with the latest playback and recording technology.*

*Whereas mechanical music boxes of a previous generation had only a fixed repertoire of melodies, the modern equivalent can now be wirelessly linked to a computer or mobile phone and download more tunes to add to those preinstalled. Furthermore, a music box with interchangeable ‘motif platforms’ has been developed for this edition. In this way, the sounding box with its electronic ‘heart’ can serve as a base for arrangements that reflect the season, mood or occasion. So while the base unit itself remains unchanged, the rotating top may feature a brass band in front of the Dresden Frauenkirche, Santa Claus with his heavenly entourage around the Christmas tree or the Kurrende singers of the Seiffen parish church. This special edition is an impressive synthesis of musical delights and the traditional art of wood turning.*

**19010**  
Elektronische Spieldose V3.0 mit BT-Soundelektronik und IR-Barcodeleser Höhe 6cm, ø 18cm, (ohne Motivplattform)  
*Electronic Music Box V3.0 with BT-Electronic sound IR-Reader ø 7.1", height 2.4"  
(without motif platform)*

**19886**  
Motivplattform für elektronische Spieldose, Bärenspielplatz mit beweglicher Wippe, Höhe 10cm  
*Motif platform separate for electronic Music box, Bears in the playground with moving see-saw, height 3.9"*

**19898**  
Motivplattform für elektronische Spieldose, Liebespaar auf der Gartenbank, Höhe 21 cm  
*Motif platform separate for electronic Music boxes, Lovers on yard bench, height 8.3"*



19898

**45108**

Bärenfrau, klein,  
natur, Höhe 10 cm  
*Bear, female, small,  
natural, height 3.9"*



**45108**

Bärenmann, klein,  
natur, Höhe 10 cm  
*Bear, male, small,  
natural, height 3.9"*



**45110**

Bär mit Windrad, klein,  
natur, Höhe 11 cm  
*Bear, male, with wind wheel,  
small, natural, height 4.3"*



**45120**

Bärenfrau, groß,  
natur, Höhe 15 cm  
*Bear, female, large,  
natural, height 5.9"*



**45140**

**45122**

Bärenmann, groß,  
natur, Höhe 15 cm  
*Bear, male, large,  
natural, height 5.9"*



**45142**

Bär mit Vogelkäfig,  
klein, natur, Höhe 10 cm  
*Bear, male, with bird cage,  
small, natural, height 3.9"*



**45144**

Bärenschulmädchen,  
klein, natur, Höhe 10 cm  
*Bear, school girl, small,  
natural, height 3.9"*



**45146**

**45144**

Bärenschuljunge,  
klein, natur, Höhe 10 cm  
*Bear, school boy, small,  
natural, height 3.9"*



**45148**

**45146**

Bärenmaler, klein,  
natur, Höhe 10 cm  
*Bear, male, painter, small,  
natural, height 3.9"*



**45150**

Bär mit Drachen,  
klein, natur, Höhe 10 cm  
*Bear, male, with kite, small,  
natural, height 3.9"*



**45122**



**45124**





## BESUCH IM BÄRENLAND

*A Visit to Bears*

**45184**

Bär mit Schubkarre,  
klein, natur, Höhe 10 cm  
*Bear, male, with wheelbarrow,  
small, natural, height 3.9"*

**45186**

Bär Wanderer am  
Wegweiser,  
klein, natur, Höhe 14 cm  
*Bear, male, hiker at signpost,  
small, natural, height 5.5"*

**45188**

Bärenvater mit Kind  
auf Bollerwagen, klein,  
natur, Höhe 10 cm  
*Bear, male, with child on  
wooden handcart, natural,  
small, height 3.9"*

**45190**

Bär Wandersmann,  
klein, natur, Höhe 10 cm  
*Bear, male, wayfarer, small,  
natural, height 3.9"*

**45192**

Gute-Nacht-Geschichten  
am Bärenbett,  
klein, natur, Höhe 8 cm  
*Good-night-stories on Bears  
bed, small, natural,  
height 3.1"*

**45194**

Bärenfrau am Gartenzaun,  
klein, natur, Höhe 14 cm  
*Bear, female, at garden fence,  
small, natural, height 5.5"*

**45196**

Bär Angler am Teich,  
klein, natur, Höhe 8 cm  
*Bear, male, fisherman on pond,  
small, natural, height 3.1"*

**45198**

Bärenpaar auf Bank,  
klein, natur, Höhe 8 cm  
*Bear, couple, on garden bench,  
small, natural, height 3.1"*

**45100**

Laubbbaum gepräst mit  
Vögeln, natur, Höhe 20 cm  
*Deciduous tree with birds,  
milled, natural, height 7.9"*



**45194**



**45192**



**45100**



**45186**



**45190**



**45196**



**45198**



**45184**



**45188**



42468



42422



42424



42464



42442



42480

**42422 – 42480**  
Räucherhasen, farbig,  
Höhe 18-19 cm  
*Smoking men easter bunnies,  
hand-painted  
height 7.1 - 7.5"*

**42422**  
Frau / Female  
**42424**  
Mann / Male  
**42442**  
Tourist / Tourist  
**42464**  
Koch / Cook  
**42468**  
Gärtner / Gardener  
**42480**  
Bayer / Bavarian

Alle Räucherhasen lassen sich mit regulären Räucherkerzen bestücken.

*Smoking men Easter bunnies to be used with regular incense candles.*



# Historisches Dresden neu entdecken



# HISTORISCHES DRESDEN NEU ENTDECKEN

Discover Dresden's History



**12004** (230V/50Hz)

**12006** (120V/50Hz)

Schwibbogen  
„Alt Dresden“,  
limitierte Auflage,  
natur, komplett  
elektrisch beleuchtet,  
103x22x55 cm  
*Candle arch*  
*“Old City of Dresden”*,  
limited Edition, natural,  
electrical illuminated,  
40.6x8.7x21.7"

**12860** (230V/50Hz)

**12862** (120V/50Hz)

Schwibbogen  
„Alt Dresden“,  
limitierte Auflage,  
natur, komplett  
elektrisch beleuchtet,  
80x20x43 cm  
*Candle arch*  
*“Old City of Dresden”*,  
limited Edition, natural,  
electrical illuminated  
31.5x7.9x16.9"



**12860** (230V) / **12862** (120V)



Ausgezeichnet  
mit dem Designpreis  
„Tradition & Form“ 2004  
Awarded with the Design Prize  
“Tradion & Form” 2004

**12004** (230V) / **12006** (120V)



## HISTORISCHES DRESDEN NEU ENTDECKEN

**19010**

Elektronische Spieldose V3.0  
mit BT-Soundelektronik  
und IR-Barcodeleser  
Höhe 6cm, ø 18cm,  
(ohne Motivplattform)  
*Electronic Music Box V3.0 with  
BT-Electronic sound IR-Reader ø  
7.1", height 2.4"  
(without motif platform)*

**19800**

Motivplattform für  
elektronische Spieldose,  
Blechbläserensemble  
Ludwig Gütterl an der  
Frauenkirche, Höhe 15cm  
*Motif platform separate  
for electronic Music box,  
Brass player ensemble Ludwig  
Gütterl on the Frauenkirche,  
height 5.9"*

**19010 + 19800** Scan for  
VIDEO**19010 + 19804****12419**


**54200 (230V)**
**54202 (120V)**

**16924**
**10368**

Bogenpyramide groß,  
Frauenkirche, 1-stöckig,  
natur, 29x22x36 cm  
*Pyramid arch, large,  
Frauenkirche church, 1-tier,  
natural, 11.4x8.7x14.2"*

**10370**

Bogenpyramide, groß,  
Frauenkirche, 1-stöckig,  
natur, LED-Beleuchtung,  
batteriebetrieben,  
29x22x36 cm  
*Pyramid arch, large,  
Frauenkirche, 1-tier, natural,  
LED illuminated, battery  
operated, 11.4x8.7x14.2"*



Schalterdetail  
(Ansicht von hinten)  
*Detail Switch (backside view)*


**10368**

**56144**

**10379**

**LED**
**10370**

**46100**
**54200 (230V/50Hz)**
**54202 (120V/50Hz)**

Frauenkirche Dresden  
auf Sockel, groß,  
mit Innenbeleuchtung  
inkl. Trafo, 24x21x28 cm  
*Frauenkirche church Dresden,  
large, with inside illumination  
incl. transformer,  
9.4x8.3x11"*



# Auf Reisen um die Welt





16248



16240



16244



16242

**14302**

Schotte in Militärtracht mit Dudelsack  
Scotsman in military kilt with backpipes

**14304**

Schotte in Hochlandtracht mit Dudelsack  
Scotsman in Highland kilt with backpipes

**16240–16248**

Räuchermänner  
Virginia State Garrison Regiment,  
*Smoking men Virginia State Garrison Regiment*

**16240**

Militär-Trommler  
*Snare drum player*

**16242**

Bass-Trommler  
*Bass drum player*

**16244**

Pfeifer / Fifer

**16248**

Tambourmajor  
*Grand Marshal with Mace*

**16260**

Räucherermann  
Kolonial Edition  
*Smoking men, Colonial edition*  
Richter / Judge

**16302**

Schotte in Militärtracht mit Dudelsack  
Scotsman in military kilt with bagpipes

**16304**

Schotte in Hochlandtracht mit Dudelsack  
Scotsman in Highland kilt with bagpipes

**16800**

Araber mit Falke und Shisha  
Arab with falcon and shisha

**16802**

Araber mit rauchender Kaffeekanne und 7 Tassen  
Arab with smoking coffeepot and 7 cups

**16810**

Tutanchamun, altägyptischer König (Pharao)  
Tutankhamun, Egyptian king (Pharaoh)

**142xx**

Nußknacker, Figurenhöhe 27 cm  
Nutcracker, height of figurines 9.1"

**162xx**

Räuchermänner, groß, Figurenhöhe 24 cm  
Smoking men, large, height of figurines 10.6"

**163xx und 168xx**

Räuchermänner, groß Figurenhöhe 27 cm  
Smoking men, large, height of figurines 10.6".



14302



14304



16302



16304



16260



16800



16810



16802

Alle Räuchermänner lassen sich mit regulären Räucherkerzen bestücken. Smoking men to be used with regular incense candles



## AUF REISEN UM DIE WELT A Trip around the World

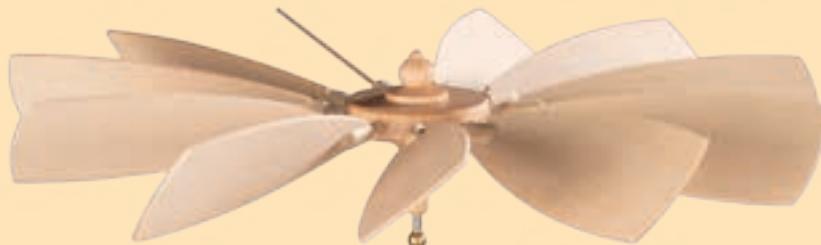
**10378**

Bogenpyramide, groß,  
„Ein koloniales Dorf“,  
1-stöckig, natur,  
35 x 28 x 36 cm  
*Pyramid arch, large  
„A Colonial Village“,  
1-tier, natural,  
13.4 x 11 x 14.2"*



**12415**

Bogenpyramide Basilius-Kathedrale, Roter Platz, Moskau mit historischen Figuren, 36 x 27 x 40 cm  
*Pyramid arch, Saint Basil's Cathedral, Red Square, Moscow with historical figurines, 13.4 x 10.6 x 15.7"*

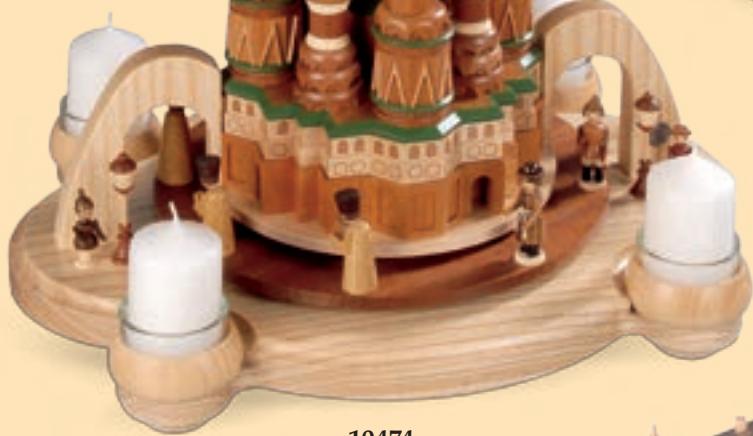


**12415**

Schwibbogen  
„Ein koloniales Dorf“ mit historischen Figuren, natur, 47 x 11 x 20 cm  
*Candle arch  
„A Colonial Village“ with historical figurines, natural, 18.5 x 4.3 x 7.9"*



**10378**



**22164**

Kerzenhalter Alpendorf, groß, natur, 40 x 16 x 21 cm  
*Candlestick  
Alp Village, large, natural, 15.7 x 6.3 x 8.3"*

**10474**



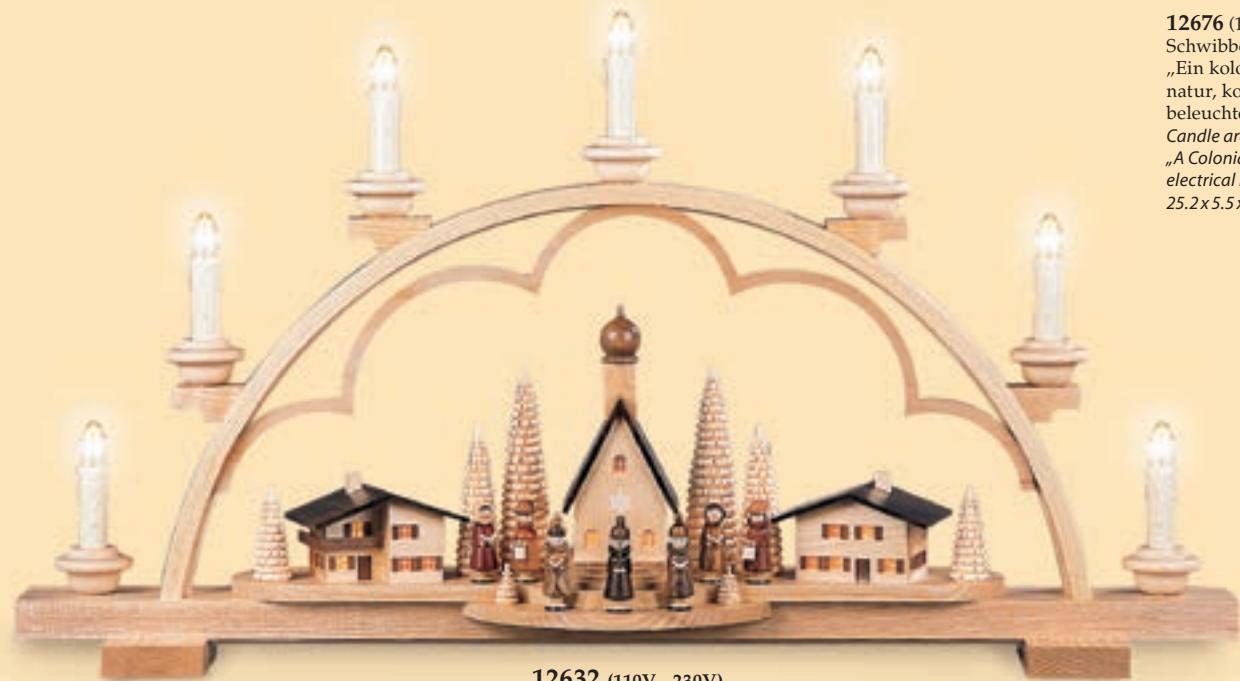


**12417**

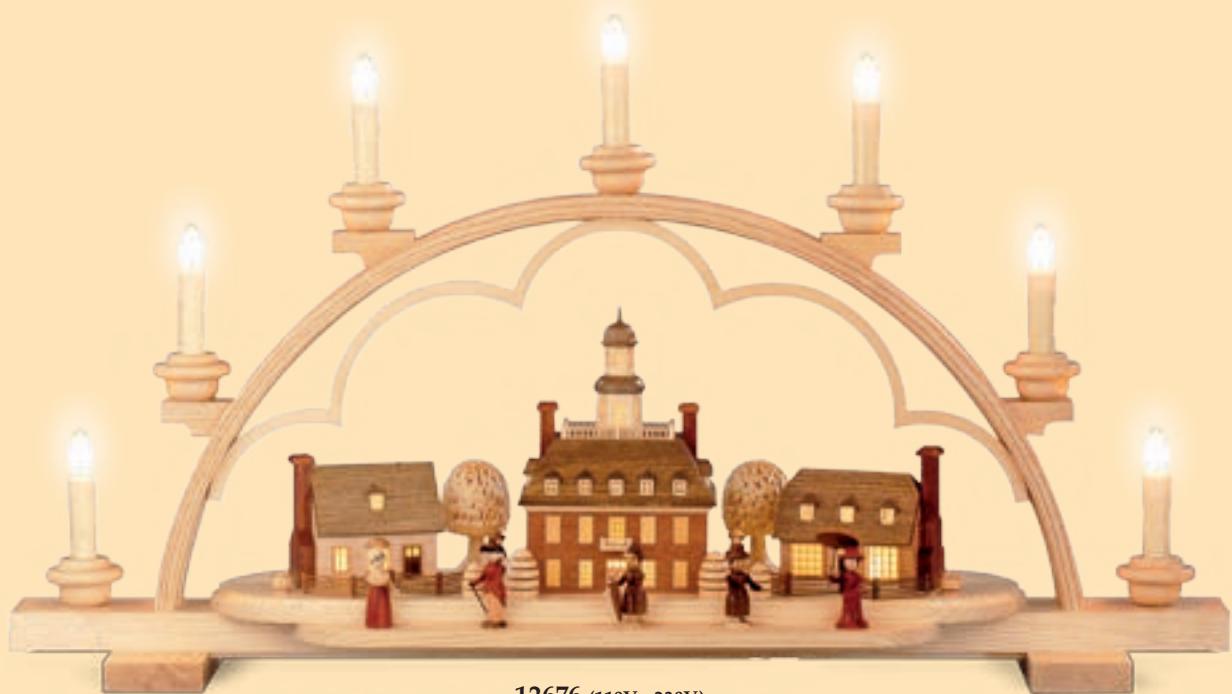
**12417**

Schwibbogen  
Alpendorf mit Sternsänger,  
natur, 47x11x20 cm  
*Candle arch  
Alp village with star-singer,  
natural, 18.5x4.3x7.9"*

**12632** (110V - 230V/50Hz)  
Schwibbogen  
Alpendorf,  
natur, kompl. elektrisch  
beleuchtet, 64x13x35 cm  
*Candle arch Alp village,  
natural, electrical illuminated  
25.2x5.1x13.8"*



**12632 (110V - 230V)**



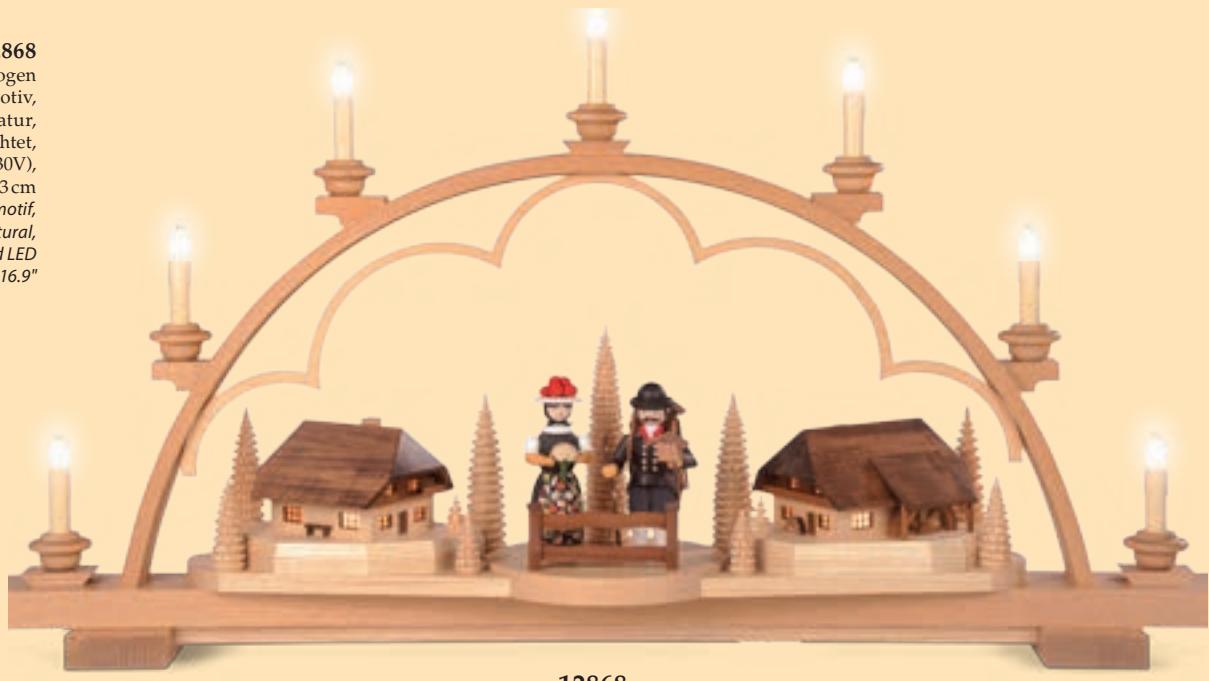
**12676 (110V - 230V)**



## AUF REISEN UM DIE WELT A Trip around the World

12868

Schwibbogen  
Schwarzwaldmotiv,  
mittelgroß, natur,  
komplett elektr. beleuchtet,  
LED (110-230V),  
80x19x43 cm  
*Candle arch Black Forest motif,  
medium, natural,  
electrically illuminated LED  
(110-230V), 31.5x7.5x16.9"*



12868





16641



16642



16280



16647



15042



16642



16641



16642



19010 + 19820

Scan for  
VIDEO

16978



16669

**14280**  
 Nußknacker  
 Bayer auf dem Oktoberfest,  
 Figurenhöhe 23 cm  
*Nutcracker*  
*Bavarian on Oktoberfest,*  
*height of figurine 9.1"*

**15042**  
 Mini-Räuchermann  
 Tourist, Figurenhöhe 10 cm  
*Mini-Smoking man Tourist,*  
*height of figurine 3.9"*

**16080**  
 Räuchermann, klein,  
 Bayer auf dem Oktoberfest,  
 Figurenhöhe 14 cm  
*Smoking men, small,*  
*Bavarian on Oktoberfest,*  
*height of figurine 5.5"*

**16641**  
 Schwarzwaldmädchen  
*Black-Forest lass*

**16642**  
 Schwarzwaldfrau mit  
 rauchender Kanne  
*Black-Forest woman with*  
*smoking coffeepot*

**16647**  
 Halloween Hexe mit Kürbis  
*Halloween witch with pumpkin*

**16669**  
 Oktoberfest Kellnerin  
*Waitress on Oktoberfest*

**16677**  
 Tourist / *Tourist*

**16978**  
 Räuchermann, groß,  
 Bayrischer Schankwirt,  
 Figurenhöhe 21 cm  
*Smoking man, large,*  
*Bavarian puplican,*  
*height of figurine 8.3"*

**19010**  
 Elektronische Spieldose  
 V3.0 mit BT-Soundelektronik und IR-Barcodeleser  
 Höhe 6 cm, ø 18 cm,  
 (ohne Motivplattform)  
*Electronic Music Box V3.0 with*  
*BT-Electronic sound IR-Reader ø*  
*7.1", height 2.4"*  
*(without motif platform)*

**19820**  
 Motivplattform für  
 elektronische Spieldose,  
 Oktoberfest, Höhe 17 cm  
*Motif platform separate*  
*for electronic Music box,*  
*Oktoberfest, height 5.1"*

**166xx**  
 Räuchermänner, groß,  
 Figurenhöhe 24–25 cm  
*Smoking men, large,*  
*height of figurines 9.4–9.8"*

Alle Räuchermänner lassen  
 sich mit regulären Räucherkerzen  
 bestücken.  
*Smoking men to be used with*  
*regular incense candles.*



# Unterwegs zur Arbeit



Anfangs standen neben dem Türken zunächst bekannte und beliebte Personen wie Essenkehrer, Postbote, Bergmann, Waldarbeiter und die aus Böhmen stammenden Rastelbinder und wandernden Handwerker Pate für das Aussehen der Räuchermänner. In den 1990er Jahren entstanden in den Müllerschen Werkstätten erste Prototypen jener schmauchenden Gesellen und seit 2004 gehören sie fest zum wachsenden Sortiment: ganz unterschiedliche Typen kugelbäuchiger Räuchermänner und Rauchfrauen in verschiedenen Größen, detailreich in der Gestaltung und mit reichlich Beiwerk versehen. Ganz neu ist dabei seit 2010 das Müllerchen®, ein kleiner Räuchermann, der Sie im vorliegenden Katalog freudig zu ausgewählten Stücken unseres Sortimentes führt.

*The first smokers depicted Turks as well as chimney sweeps, postmen, miners, forest workers and travelling merchants from Bohemia who sold and repaired household items. We introduced the first of our smoking men in 1990, and since 2004, smoking men have become a permanent part of our growing range of products. You can find many types of smokers (men and women) with ball-shaped bellies in various sizes with intricate details. Our new 2010 novelty is Müllerchen®, the small smoker that leads you through this catalog to show selected products from our workshop.*



14256



15006



15056



16056



16156



46210

**14256**  
Nußknacker  
Eisenbahner,  
Figurenhöhe 23 cm  
Nutcracker  
*Railroader*,  
height of figurines 9.1"

**15006**  
Postbote / Post man

**15056**  
Eisenbahner / Railroader

**16056**  
Eisenbahner / Railroader

**16156**  
Eisenbahner / Railroader

**46210**  
Diesellokomotive  
M 1:60, Holzmodell für  
Räucherkerzen  
25x6x8 cm  
*Diesel Locomotive, Wood  
pattern for incense cones,*  
9.8x2.4x3.1"

**150xx**  
Mini-Räucherman,  
Figurenhöhe 11 cm  
*Mini-Smoking men,*  
height of figurines 4.3"

**160xx**  
Räucherman, klein,  
Figurenhöhe 14 cm  
*Smoking man, small,*  
height of figurine 5.5"

**161xx**  
Räucherman, mittelgroß,  
Figurenhöhe 18 cm  
*Smoking man, medium,*  
height of figurine 7.1"

Alle Räuchermänner lassen sich mit regulären Räucherkerzen bestücken.  
*Smoking men to be used with regular incense candles.*



## UNTERWEGS ZUR ARBEIT *On the Way to Work*

**14202**

Nußknacker  
Polizist,  
Figurenhöhe 23 cm

Nutcracker  
Police man,  
height of figurines 9.1"



**14202**



**16637**

**16617**  
Banker  
*Banker*



**16617**

**16625**  
Historischer  
Feuerwehrmann  
*Historical Firefighter*



**16625**

**166xx**  
Räuchermänner, groß,  
Figurenhöhe 25 cm  
*Smoking men, large,  
height of figurines 9.8"*



**16629**

Alle Räuchermänner lassen  
sich mit regulären Räucher-  
kerzen bestücken.  
*Smoking men to be used with  
regular incense candles.*



14204



15004



16004



16204



16104



16820



16036



16136



16038



16138

**150xx**  
 Mini-Räuchermann,  
 Figurenhöhe 11 cm  
*Mini-Smoking man,*  
*height of figurine 4.3"*

**160xx**  
 Räuchermänner, klein,  
 Figurenhöhe 14 cm  
*Smoking men, small,*  
*height of figurines 5.5"*

**161xx**  
 Räuchermänner, mittelgroß,  
 Figurenhöhe 18 cm  
*Smoking men, medium,*  
*height of figurines 7.1"*

**162xx**  
 Räuchermann, groß,  
 Figurenhöhe 23 cm  
*Smoking man, large,*  
*height of figurine 9.1"*

Alle Räuchermänner lassen  
 sich mit regulären Räucher-  
 kerzen bestücken.  
*Smoking men to be used with*  
*regular incense candles.*



## UNTERWEGS ZUR ARBEIT *On the Way to Work*

**14206**

Soldat / Soldier

**14268**

Gärtner / Gardener

**14286**

Walddarbeiter mit Motorsäge  
Forest worker with power saw

**16068**

Gärtner / Gardener

**16168**

Gärtner / Gardener,

**16170**

Monteur für Heizung,  
Lüftung und Sanitär  
*Mechanical Electrical Plumbing  
constructor*

**56136**

Wachsoldat, farbig  
*Soldier, hand-painted*

**56140**

Pfefferkuchenfrau, farbig  
*Gingerbread woman,  
hand-painted*



**142xx**

Nußknacker,  
Figurenhöhe 23 cm  
*Nutcracker,  
height of figurines 9.1"*

**160xx**

Räuchermann, klein,  
Figurenhöhe 14 cm  
*Smoking man, small,  
height of figurine 5.9"*

**161xx**

Räuchermänner, mittelgroß,  
Figurenhöhe 17-18 cm  
*Smoking men, medium,  
height of figurines 6.7-7.1"*

**561xx**

Baumbehang, Höhe 8 cm  
*Christmas tree decoration,  
height 3.1"*



Alle Räuchermänner lassen  
sich mit regulären Räucher-  
kerzen bestücken.  
*Smoking men to be used with  
regular incense candles.*



**16673**



**16164**



**16064**

**16064**  
Konditor / Confectioner

**16164**  
Konditor / Confectioner

**16645**  
Lebkuchenverkäuferin  
*Gingerbread saleswoman*

**16653**  
Glühweinverkäuferin  
*Mulled wine seller, female*

**16657**  
Kloßfrau  
*Woman serves hot dumplings*

**16661**  
Holzspielzeugverkäuferin  
*Wooden-toy seller, female*

**16673**  
Koch / Chef



**16661**



**16653**



**16645**

**160xx**  
Räuchermann, klein,  
Figurenhöhe 14 cm  
*Smoking man, small,  
height of figurine 5.5"*

**161xx**  
Räuchermann, mittelgroß,  
Figurenhöhe 17-18 cm  
*Smoking man, medium,  
height of figurine 6.7-7.1"*

**166xx**  
Räuchermänner, groß,  
Figurenhöhe 24-25 cm  
*Smoking men, large,  
height of figurines 9.4-9.8"*



**16657**

Alle Räuchermänner lassen sich mit regulären Räucherkerzen bestücken.  
*Smoking men to be used with regular incense candles.*



# Stille Nacht in Bethlehem



**10690****10064**

Bogenpyramide  
Heilige Geschichte,  
1-stöckig, 2 Teller, natur,  
50x43x65 cm  
*Pyramid arch Christmas story,  
1-tier, 2 platforms, natural,  
tealights, 19.7x16.9x25.6"*

**10364**

Bogenpyramide  
Heilige Geschichte,  
1-stöckig, 2 Teller, natur,  
25x20x34 cm  
*Pyramid arch,  
Christmas story,  
2 platforms, 1-tier, natural,  
9.8x7.9x13.4"*

**10364****10064**



## STILLE NACHT IN BETHLEHEM Silent Night in Bethlehem

**10124**

Pyramide klein,  
Christi Geburt, 1-stöckig,  
natur mit Teelichte,  
17 x 16 x 24 cm  
*Pyramid small,  
nativity scene, 1-tier,  
natural with tea-candles,  
6.7x6.3x9.5"*

**10220**

Bogenpyramide  
Christi Geburt, natur,  
22 x 15 x 29 cm  
*Pyramid arch  
Nativity Scene, natural,  
8.7x5.9x11.4"*

**10316**

Pyramide Christi Geburt,  
1-stöckig, 2 Teller, natur,  
22 x 15 x 32 cm  
*Pyramid Nativity scene,  
1-tier, 2 platforms, natural,  
8.7x5.9x11.8"*

**10324**

Pyramide Christi Geburt,  
1-stöckig, natur,  
21 x 14 x 29 cm  
*Pyramid Nativity scene,  
1-tier, natural,  
8.3x5.5x11.8"*

**10332**

Pyramide Christi Geburt,  
Spanbaum, 1-stöckig,  
natur, 22 x 15 x 32 cm  
*Pyramid Nativity scene,  
woodshaving tree, 1-tier,  
natural, 8.3x5.9x11.8"*

**10352**

Bogenpyramide, groß,  
Heilige Geschichte, natur,  
25 x 19 x 34 cm  
*Pyramid arch, large,  
Christmas story, natural,  
9.8x7.9x13.4"*



10124



10352



10220



10324



10332



10332


**10384**

**10385**

Weihnachtskrippen sind aus vielen Gegenden der christlichen Welt bekannt. In Deutschland hielt im 18. Jahrhundert vor allem in den Gebirgsgegenden das Krippenbauen Einzug in das Leben des Volkes. In die zunächst orientalisch gehaltenen Schnitzereien des Westerzgebirges flossen später zunehmend einheimische und zum Teil bergmännisch geprägte Elemente ein. Heute finden Sie Krippenfiguren und Szenen aus der Heiligen Geschichte auch im Sortiment unserer Werkstatt auf Schwibbögen, Spieldosen und zur feinen Pyramidendekoration – ausgeführt in der reizvollen Kombination kunstvoll verarbeiteter Hölzer, die den christlichen Motiven ihre unverwechselbare Faszination verleiht. Die neue Säulenpyramide stellt dabei aufgrund ihrer modernen Formensprache und außergewöhnlichen Konstruktion eine Besonderheit dar.

*There are many depictions of nativity scenes all over the world. In the 18th century, however, making nativity scenes became increasingly popular among the people living in the German mountains. The first figurines from the western Erzgebirge had a rather oriental appearance. Later, the figurines got a more local appearance, sometimes even with elements from mining life. Today, Christmas figurines are part of our product selection. You will find them on candle arches, music boxes and our fine pyramids. The combination of various kinds of carefully worked woods adds to the fascination of these Christian motives. Our new column pyramid is very special, due to its modern design and remarkable construction.*

**10384**  
Moderne Säulenpyramide  
Christi Geburt,  
1-stöckig, natur,  
24x24x34 cm  
*Modern column pyramid with  
Nativity Scene, 1-tier, natural,  
9.4x9.4x13.4"*

**10385**  
Moderne Säulenpyramide  
Christi Geburt,  
1-stöckig, farbig lasiert,  
24x24x34 cm  
*Modern column pyramid with  
Nativity Scene,  
1-tier, colored-stained,  
9.4x9.4x13.4"*

**10388**  
Moderne Bogenpyramide  
Christi Geburt  
1-stöckig, natur,  
30x20x32 cm  
*Modern pyramid arch  
Nativity Scene,  
1-tier, natural,  
11.8x7.9x14.2"*

**10389**  
Moderne Bogenpyramide  
Christi Geburt,  
1-stöckig, farbig lasiert,  
30x20x32 cm  
*Modern pyramid arch,  
Nativity Scene,  
1-tier, colored-stained,  
11.8x7.9x14.2"*


**10388**

**10389**



## STILLE NACHT IN BETHLEHEM Silent Night in Bethlehem

**10444**

Pyramide  
Heilige Geschichte,  
2-stöckig, natur,  
28x28x40 cm

*Pyramid Christmas story,  
2-tier, natural,  
11x11x15.7"*



**10444**

**10450**

Pyramide  
Heilige Geschichte,  
2-stöckig, farbig,  
28x28x40 cm

*Pyramid Christmas story,  
2-tier, hand-painted,  
11x11x15.7"*



**10444**

**10452** (230V/50Hz)

Pyramide  
Heilige Geschichte,  
2-stöckig, natur,  
27x27x48 cm

*Pyramid Christmas story,  
2-tier, natural,  
electrical illuminated  
and driven, 10.6x10.6x18.9"*



**10448** (230V) / **10452** (120V)

**10560**

Pyramide  
Heilige Geschichte,  
3-stöckig, natur,  
28x30x51 cm

*Pyramid Christmas story,  
3-tier, natural  
11x11.8x20"*



**10456**



**10560**



**10564** (230V) / **10568** (120V)

**10564** (230V/50Hz)  
**10568** (120V/50Hz)  
 Pyramide  
 Heilige Geschichte,  
 3-stöckig, natur,  
 elektrisch beleuchtet  
 und angetrieben,  
 30x30x58 cm  
*Pyramid Christmas story,  
 3-tier, natural, electrical  
 illuminated and driven  
 11.8x11.8x22.8"*



**10672**  
 Pyramide  
 Heilige Geschichte,  
 4-stöckig, natur,  
 27x27x64 cm  
*Pyramid  
 Christmas story,  
 4-tier, natural,  
 11.8x11.8x25.6"*



**10676** (230V) / **10680** (120V)



**10672**



## STILLE NACHT IN BETHLEHEM Silent Night in Bethlehem

**10462**

Pyramide  
Heilige Geschichte  
mit Engeln,  
2-stöckig, natur,  
30x27x44 cm

Pyramid Christmas story  
with angels,  
2-tier, natural,  
11x9.4x17.3"



**10462**

**10562**

Pyramide  
Heilige Geschichte  
mit Engeln,  
3-stöckig, natur,  
33x29x55 cm

Pyramid Christmas story  
with angels,  
3-tier, natural,  
11x11x21.7"



**10562**

**10466** (230V/50Hz)

**10470** (120V/50Hz)  
Pyramide Heilige  
Geschichte mit Engeln,  
2-stöckig, natur,  
elektrisch beleuchtet  
und angetrieben,  
29x24x50 cm

Pyramid Christmas story  
with angels,  
2-tier, natural, electrical  
illuminated and driven,  
10.6x9.4x19.7"



**10466** (230V) / **10470** (120V)



**10566** (230V) / **10570** (120V)



**10076 (230V) / 10080 (120V)**



**10076 (230V/50Hz)  
10080 (120V/50Hz)**  
Pyramide  
Heilige Geschichte,  
3-stöckig, natur,  
elektrisch beleuchtet  
und angetrieben,  
52x43x100 cm  
*Pyramid Christmas story,  
3-tier, natural, electrical  
illuminated and driven  
18.9x16.9x37.8"*

**10084 (230V/50Hz)  
10088 (120V/50Hz)**  
Pyramide  
Heilige Geschichte,  
4-stöckig, natur,  
elektrisch beleuchtet  
und angetrieben,  
61x52x122 cm  
*Pyramid Christmas story,  
4-tier, natural, electrical  
illuminated and driven  
22.4x19.7x47.6"*

Im Aufbau aus beweglichen Teilen unterscheidet sich die Drehpyramide des Erzgebirges von anderen Pyramidenformen. Festlich erleuchtet drehen sich die gedrechselten oder geschnitzten Figurengruppen auf den einzelnen Etagen der bekannten „Seiffener Stockwerkspyramide“ durch die aufsteigende Kerzenwärme oder, bei einer elektrischen Beleuchtung, mittels Synchronmotor. Sicher diente den Spielzeugmachern zunächst das bergmännische Vorbild des Pferdegöpels hierfür als Anregung. War die traditionelle Farbgebung bei den Stockwerkspyramiden zunächst Grün, Weiß und Rot, entstanden u.a. auch durch unsere Werkstatt naturfarbene Mehrstockpyramiden. Durch die reizvolle Kombination einheimischer und exotischer Hölzer erhalten diese kunstvollen Stücke ihre besondere Ausstrahlung. Der zur Krone gefügte Ringkörper als oberer Abschluss der Stockwerke ist zu einem typischen Merkmal der Müllerschen Pyramiden geworden.

*When you hear the word "pyramid", most people think of the Egyptian pyramids first. Obviously, the pyramids from the Erzgebirge are different because parts of them can move. The hot air rising from the candles, or the synchronous motor, in case of a pyramid with electric candles, causes the fans and therefore the tiers to turn. And with the tiers, sets of lathe-turned or carved figurines turn quietly while the candles give a warm light. The people who made the first pyramids had been miners, so they were probably inspired by the horse-driven winches they knew from the mines. In the beginning, the pyramids were always colored in green, white and red, and had only one tier. Later, pyramids with several tiers and in the natural colors of the wood appeared from many workshops, including ours. What makes our pyramids so fascinating is the combination of local and foreign types of wood, also the special crown top that has become a distinct feature of Müller pyramids.*

**10084 (230V) / 10088 (120V)**

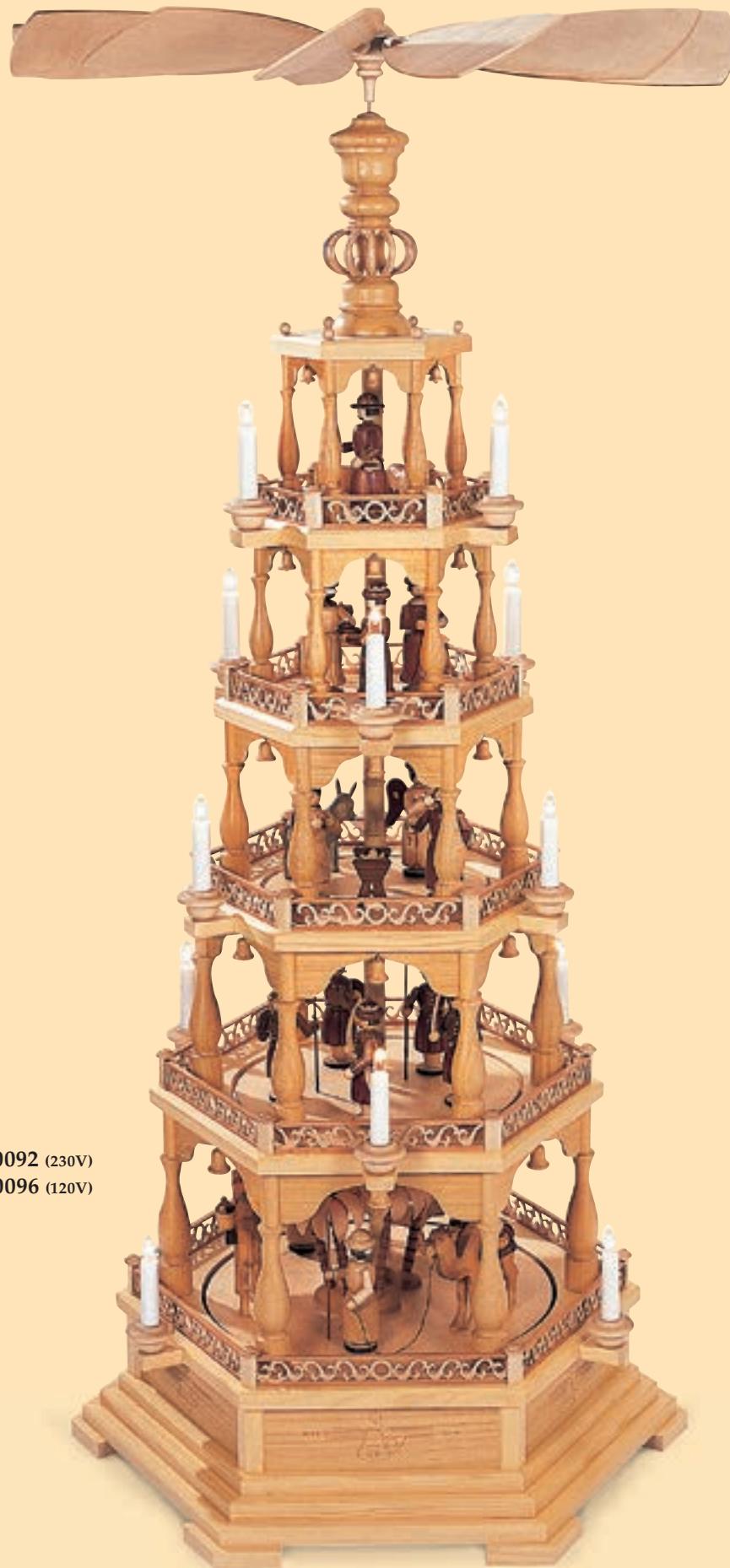


## SEIFFENER PYRAMIDEN®

**10092** (230V/50Hz)

**10096** (120V/50Hz)

Pyramide  
Heilige Geschichte,  
5-stöckig, natur,  
elektrisch beleuchtet  
und angetrieben  
66x57x142 cm  
*Pyramid Christmas story,*  
*5-tier, natural,*  
*electrical illuminated*  
*and driven,*  
*26x22.4x57.1"*



**10092** (230V)

**10096** (120V)

# Pyramid assembly PYRAMIDENBESTÜCKUNG



**34100**  
Heilige Familie:  
Maria, Josef, Jesus,  
Verkündigungsgel und  
Esel, natur, Höhe 12 cm  
*Holy family: Maria, Josef, Jesus,  
angel and donkey  
natural, height 4.7"*

**34104**  
Heilige 3 Könige: Caspar,  
Melchior, Balthasar,  
natur, Höhe 13 cm  
*Three Wise Men:  
Caspar, Melchior, Balthasar,  
natural, height 5.1"*

**34108**  
Schäfer mit 2 Schafen  
natur, Höhe 13 cm  
*Shepherd with 2 sheep  
natural, height 5.1"*

**34112**  
Kamelkarawane,  
natur, Höhe 12 cm  
*Camel caravan,  
natural, height 4.7*

**34116**  
Soldaten, sortiert,  
natur, Höhe 15 cm  
*Range of soldiers, 5 piece,  
natural, height 5.9"*

**34124**  
Palmengruppen,  
natur, Höhe 17 cm  
*Palm tree groups,  
natural, height 6.7"*





# STILLE NACHT IN BETHLEHEM *Silent Night in Bethlehem*

**12314**  
Spitzbogen  
Christi Geburt mit Krippe,  
natur, 30x10x18cm  
*Candle arch  
Nativity scene with manger  
natural, 11.8x3.9x7.1"*



12314

**12418**  
Schwibbogen  
Christi Geburt,  
natur, 47x10x20cm  
*Candle arch Nativity scene*  
*natural, 18.5x3.9x8.3"*



12418

**12528** (230V/50Hz)  
**12530** (120V/50Hz)  
 Schwibbogen  
 Christi Geburt mit Krippe,  
 natur, elektrisch beleuchtet  
 57x11x32 cm  
*Candle arch*  
*Nativity scene with manger,  
 natural, electrical illuminated*  
 22.8x4.3x13"



**12528 (230V) / 12530 (120V)**



**12642** (110V - 230V)





# Sportliche Winterfreuden





**10216**



**10360**

Sowohl als Schirmherr als auch als kreativer Ideengeber und Berater für den Schwibbogen "Wintersport im Erzgebirge" konnte Jens Weißflog gewonnen werden, der erfolgreiche Oberwiesenthaler Skispringer und bekannte Botschafter des Sports. Entstanden ist aus dieser gemeinsamen Entwicklungsarbeit ein bezauberndes Wintersportmotiv, das durch wunderbare Details fasziniert.

*We proudly present our candle arch "Winter sports in the Erzgebirge" under the auspices of Jens Weißflog, the very successful ski jumper from Oberwiesenthal in the Erzgebirge and ambassador for sports, who also contributed ideas for this product. This collaboration resulted in a detailed winter sport scene on candle which is a wonderful decoration for any house.*



**LED** **12680 (230V) / 12682 (120V)**

**12680 (230V/50Hz)**

**12682 (120V/50Hz)**

Schwibbogen  
„Wintersport im Erzgebirge“, natur, elektrisch beleuchtet, LED Innenbeleuchtung, 64x15x35 cm  
Candle arch  
"Winter sports in the Erzgebirge", natural, electrically/LED illuminated, 25.6x5.9x13.8"



## WINTERFREUDEN Winter Fun

**16024**

Schneefrau, natur  
Snowman, female, natural

**16028**

Schneeman, natur  
Snowman, male, natural

**16280**

Schneefrau, natur  
Snowman, female, natural

**16282**

Schneemann, natur  
Snowman, male, natural

**16286**

Schneefrau, farbig  
Snowman, female,  
hand-painted

**16288**

Schneemann, farbig  
Snowman, male, hand-painted

**56116**

Schneemann, farbig  
Snow man, hand-painted

**56118**

Schneemann, natur  
Snow man, natural

**56120**

Schneefrau, Malerin, farbig  
Snow man female, painter,  
hand-painted

**56122**

Schneefrau, Malerin, natur  
Snow man female, painter,  
natural



**16286**

**16288**

Alle Räuchermänner lassen  
sich mit regulären Räucher-  
kerzen bestücken.  
Smoking men to be used with  
regular incense candles.

# Im Weihnachtsland





# IM WEIHNACHTSLAND Home for Christmas

**10112**

Pyramide klein,  
Engel, 1-stöckig,  
natur mit Teelichte,  
17 x 16 x 24 cm  
*Pyramid small,  
angels, 1-tier,  
natural with tea-candles,  
6.7x6.3x9.5"*

**10200**

Pyramide Geschenkeengel,  
1-stöckig, natur,  
22 x 15 x 28 cm  
*Pyramid Gift-bringing angels,  
1-tier, natural,  
8.7x5.9x11"*

**10204**

Pyramide Musikantenengel,  
1-stöckig, natur,  
22 x 15 x 28 cm  
*Pyramid Music-playing angels,  
1-tier, natural,  
8.7x5.9x11"*

**10228**

Bogenpyramide  
Musikengel, natur,  
22 x 15 x 29 cm  
*Pyramid arch  
music-playing angels, natural,  
8.7x5.9x11.4"*

**10312**

Pyramide Engel,  
4 Figuren, 1-stöckig, natur,  
21 x 14 x 29 cm  
*Pyramid Angels,  
4 figurines, 1-tier, natural,  
8.3x5.5x11.4"*

**10340**

Pyramide Bescherung,  
1-stöckig, natur,  
25 x 15 x 30 cm  
*Pyramid Santa giving  
out X-mas presents,  
1-tier, natural,  
9.4x6.3x11.8"*

**10348**

Bogenpyramide, groß,  
Bescherung, natur  
25 x 19 x 34 cm  
*Pyramid arch, large,  
Santa giving out X-mas  
presents, 1-tier, natural,  
9.8x7.9x13.4"*



10312



10200



10204



10340



10112



10348



10228





22128



22132



22129



12520 (230V) / 12522 (120V)



# IM WEIHNACHTSLAND *Home for Christmas*

56108

Baumbehang  
Weihnachtsmann,  
farbig, Höhe 8 cm  
*Christmas tree decoration  
Santa-Claus, hand-painted  
height 3.1"*



56112

Baumbehang  
Weihnachtsmann,  
natur, Höhe 8 cm  
*Christmas tree decoration  
Santa-Claus, natural,  
height 3.1"*

19010

Elektronische Spieldose V3.0  
mit BT-Soundelektronik und  
IR-Barcodeleser  
Höhe 6 cm, ø 18 cm,  
(ohne Motivplattform)  
*Electronic Music Box V3.0 with  
BT-Electronic sound IR-Reader ø  
7.1", height 2.4"  
(without motif platform)*



22114



22124

19810

Motivplattform für  
elektr. Spieldose,  
Rolf Zuckowski Edition  
„In der Weihnachtsbäckerei“  
Höhe 13 cm  
*Motif platform separate  
for electronic Music box,  
Rolf Zuckowski edition,  
Christmas bakery,  
height 5.1"*

19860

Motivplattform für  
elektronische Spieldose,  
Weihnachtsmann und  
Geschenkeengel,  
Höhe 15 cm  
*Motif platform separate for  
electronic Music box,  
Santa and gift-bringing angels,  
height 5.9"*



22114  
Kerzenhalter Bescherung,  
natur, 23x8x18 cm  
*Candlestick  
Santa giving out  
christmas presents,  
natural, 9.1x3.1x7.1"*



19010 + 19860

22124  
Kerzenhalter  
Weihnachtsmann  
mit Gabenschlitten,  
natur, 12x8x9 cm  
*Candlestick Santa  
with sledge carrying gifts,  
natural, 4.7x3.1x3.5"*



Der Liedermacher Rolf Zuckowski stellt für die elektronischen Spieldosen, der nach ihm benannten Sonderedition, eine Auswahl seiner beliebtesten Stücke zur Verfügung. Den Auftakt bildete die bekannte Kindergeschichte „In der Weihnachtsbäckerei“, das in dem gleichnamigen Figurenmotiv der Spieldose seine kunstvolle Entsprechung fand.

*Composer Rolf Zuckowski makes a number of his most played rhymes available for an edition that bears his name. Among other tunes, this box plays the well-known "In der Weihnachtsbäckerei" (Baking for Christmas). Figurine decoration follows the tune.*

19010 + 19810





## MÜLLERCHEN® Müllerchen®

**16400**  
Schäfer  
*Sheperd*



16480

**16412**  
Fürster  
*Forester*



16478

**16442**  
Tourist  
*Tourist*



16466

**16444**  
Seemann  
*Sailor*

**16445**  
Krankenschwester  
*Nurse*

**16447**  
Halloween Hexe  
mit Kürbis  
*Halloween witch  
with pumpkin*



16447

**16480**  
Bayer  
*Bavarian*



16445

**164xx**  
Räuchermänner  
*Müllerchen®*,  
Figurenhöhe ca. 16cm  
*Smoking men Müllerchen®,  
height of figurines ca. 6.3"*



16444

Alle Räuchermänner lassen  
sich mit regulären Räucher-  
kerzen bestücken.  
*Smoking men to be used with  
regular incense candles.*



16412



16442





Moderne  
Räucherfiguren



**16554**

Auch wenn der Putz mal bröckelt – mit diesem farbenfrohen Anstrich kommt beim Betrachter Freude auf. Und weil man manchmal auch vor seiner eigenen Türe kehren sollte, hat die lustige Räucherfigur gleich Eimer und Schippe dabei. Bei den Schneebbergen in Seiffen kommt man mit dem Besen eh nicht weit ...



**16532**

Na, Weihnachtsmann, du altes Haus – wie sieht's mit den Geschenken aus? Mit Schmunzeläugen und Rauschebart biegt sich der rote Rupprecht vor Freude auf das Fest und bläst als kleine Einstimmung ein paar duftige Rauchwolken in die kühle Winterluft.



**16590**

Käffchen gefällig? Mit feschem Hüftschwung lädt die mokka-braune Kanne zum Kaffee-klatsch ein. Wer kann diesem Augenaufschlag widerstehen? Aus dem kess nach oben gebo-genen Ausguss dampft es schon verführerisch. Kleiner Tipp von Miss Kännchen: „Am liebsten mag ich Räucherkerzchen Marke Kaffeeduft!“



**16592**

Für die Teeliebhaber unter uns: Eine Teekanne in Natur-Grün. Mit belebender Kamille am Rocksau. Wohl bekomm's!

## MODERNE RÄUCHERFIGUREN *Modern Smoking Figures*

**16580**

Räucherfigur, modern,  
Meereszauber,  
Figurenhöhe 21 cm  
*Smoking figure, modern,  
Magic of the sea,  
height of figurine 8.3"*



**16580**

**16582**

Räucherfigur, modern,  
Glühwein,  
Figurenhöhe 21 cm  
*Smoking figure, modern,  
Mulled wine,  
height of figurine 8.3"*



**16582**

**16584**

Räucherfigur, modern,  
Chocolate,  
Figurenhöhe 21 cm  
*Smoking figure, modern,  
Chocolate,  
height of figurine 8.3"*



**16584**

**16586**

Räucherfigur, modern,  
Latte Macchiato,  
Figurenhöhe 21 cm  
*Smoking figure, modern,  
Coffee late,  
height of figurine 8.3"*



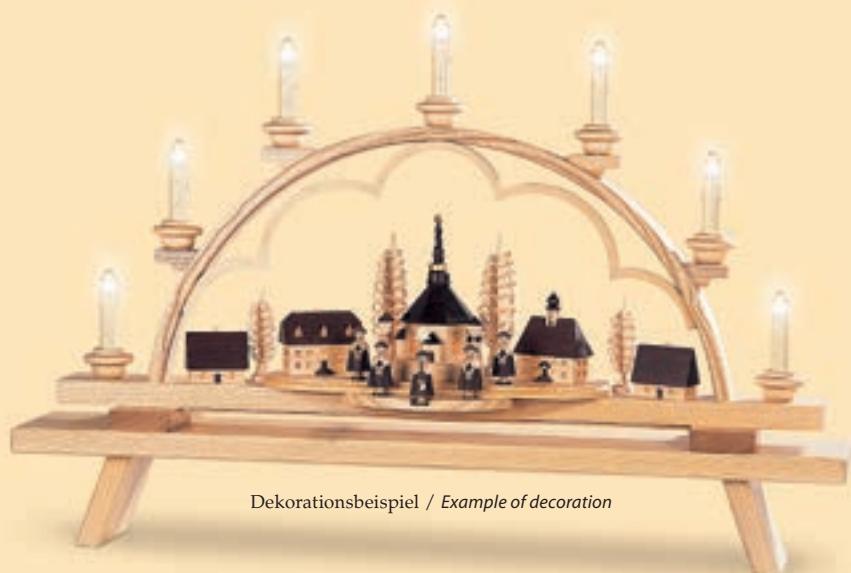
**16586**

**16587**

Exklusivartikel für  
Fachhandelsring  
Räucherfigur, modern,  
Cappuccino,  
Figurenhöhe 21 cm  
*Smoking figure, modern,  
Cappuccino,  
height of figurine 8.3"*



**16587**



Dekorationsbeispiel / Example of decoration

**13016 - 13922**  
Schwibbogenbänke  
Esche, natur,  
*Candle arch supports  
ash, natural,*

**13016**  
104x17x13 cm  
40.9x6.7x5.1"  
**13018**  
(für 12004/6, ohne  
Abbildung  
*for 12004/6, without picture*)  
104x24x13 cm  
40.9x9.4x5.1"

**13604**  
60x10x10 cm  
23.6x3.9x3.9"

**13712**  
70x12x10 cm  
27.6x4.7x3.9"

**13920**  
87x12x10 cm  
34.3x4.7x3.9"

**13922**  
(für 12860/2, ohne  
Abbildung  
*for 12860/2, without picture*)  
87x22x11 cm  
34.3x8.7x4.3"



13604



13920

13016 - 13018



10089

Zur stilvollen Präsentation  
der großen Pyramiden fertigen  
wir auf Wunsch die  
abgebildeten Podestkörper.  
*We also offer tailor-made  
supports for displaying the  
large pyramids.*



10097



70064

**10089**  
Podestkörper für Pyramide  
10084, Buche natur,  
63x55x42 cm  
*Support to be used with  
Pyramid 10088, beech natural,  
24.8x22.4x16.5"*

**10097**  
Podestkörper für Pyramide  
10092, Buche natur,  
75x65x28 cm  
*Support to be used with  
Pyramid 10096, beech natural,  
30x25.6x11"*



70060

**70060**  
Kerzenhalteraufsatz für  
Teelichte, 6 Stück inkl.  
Teelichte im Acryleinsatz  
*Candle holder plug  
on for tealights, 6 pcs. incl.  
tealights in acrylic cup*

**70064**  
Pyramidenkerzeneinsatz,  
4 Stück, passend zu  
Teelichtpyramiden  
*Pyramid candle adapter, 4 pcs.,  
suitable for tealight pyramids*



## Produktregister *Range of Products*

Seite | *Page*

Bärensammelfiguren <i>Bears</i>	32 – 34
Baumbehang <i>Christmas tree decorations</i>	14, 39, 50, 63, 66, 70
Elektronische Spieldosen <i>Electronic music boxes</i>	7, 8, 14, 17, 30, 31, 38, 45, 70
Engel und Bergmann <i>Angel and Miners</i>	15, 16
Hasensammelfiguren <i>Bunnies</i>	24 – 29, 35
Kerzenhalter <i>Candlesticks</i>	11, 16, 42, 62, 69, 70
Pyramidenbestückung <i>Pyramid assembly</i>	61
Kurrente <i>Carolers</i>	17
Lichterhaus <i>Light house</i>	39
Modelle und Bausätze <i>Models and assembly sets</i>	39
Moderne Räucherfiguren <i>Modern Smoking figures</i>	74 – 76
Nussknacker <i>Nutcracker</i>	14, 21, 41, 45, 47 – 50, 63, 71
Pyramiden <i>Pyramids</i>	10, 11, 19, 20, 39, 42, 53 – 60, 65, 68
Räuchermänner <i>Smoking men</i>	14, 21, 22, 35, 39, 41, 45, 47 – 51, 63, 66, 71 – 73
Schwibbögen <i>Candle Arches</i>	12, 13, 37, 38, 42 – 44, 62, 65, 69
Zubehör <i>Candles and Other Supplies</i>	77

Konzept, Gestaltung  
und Bildkomposition:  
brennerdesign

Fotografie:  
Kristian Hahn

Ausgabe 01|2017

Wir sind zertifiziert  
*We are certified*



IC-PEFC-1366

Dieser Katalog wurde  
auf PEFC-zertifiziertem  
Umweltpapier gedruckt  
und dokumentiert damit  
seine Herkunft aus  
nachhaltig bewirtschafteten  
Wäldern.

*This catalog was printed on  
PEFC certified paper and  
verifies thereby its origin from  
sustainable managed forests.*

Finden Sie uns auf Facebook  
*Check out the Company page  
on Facebook:*  
[facebook.com/Kleinkunst](http://facebook.com/Kleinkunst)



Technische und formale Änderungen vorbehalten.  
Die im Katalog gedruckten Farben können von den  
tatsächlichen Produktfarben abweichen.  
Alle genannten Abmessungen dienen als Richtwert,  
d.h. sind nicht verbindlich.

Alle Rechte, insbesondere das Recht der Vervielfältigung und Verbreitung vorbehalten. Kein Teil des Werkes darf in irgendeiner Form (durch Fotokopie, Mikrofilm oder ein anderes Verfahren) ohne vorherige schriftliche Genehmigung reproduziert oder unter Verwendung elektronischer Systeme verarbeitet, vervielfältigt oder verbreitet werden.

*We reserve the right to technical or aesthetic modifications.  
Please allow for color discrepancies between the pictures in  
this presentation and the actual products. All measurements,  
which have mentioned, serve only as guidelines, which means,  
they are not obligatory.*

*This work is subject to copyright. All rights are reserved, whether  
the whole part of the material is concerned, specifically the  
rights of reprinting, reuse of illustrations, recitation, broadcasting,  
reproduction on microfilms or in other ways, and storage in  
data banks. For any kind of use permission of the copyright  
owner must be obtained.*





MÜLLER · KLEINKUNST AUS DEM ERZGEBIRGE®

---

Hauptstr. 132 · D-09548 Kurort Seiffen  
Telefon: +49-(0)37362-87-0 · Telefax: +49-(0)37362-87-399 · E-Mail: [info@mueller.com](mailto:info@mueller.com)  
[www.mueller.com](http://www.mueller.com)